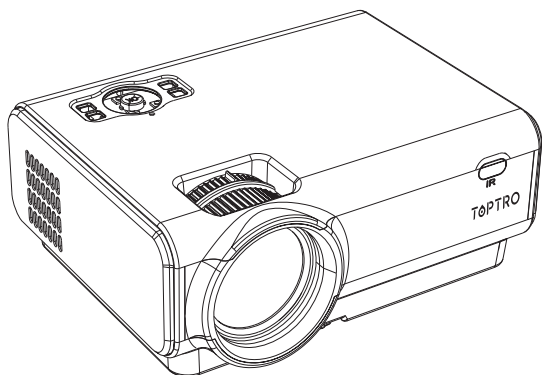


T0PTRO



USER MANUAL

———— TR21 PROJECTOR ————

LANGUAGE

English	05-25
Français	27-47
Italian	49-67
Espanol	69-89
日本語	91-109
Deutsch	111-128

CONTENT

TOPTRO Lifetime Professional Support	05
TIPS	05-06
PACKAGE LIST	06
PROJECTOR SPECIFICATIONS	06
PROJECTOR OVERVIEW	07-08
REMOTE CONTROLLER	09-10
INSTALLATION	10-12
1.Installation Method.....	10-11
2.Projection Distance and Size.....	11
3.Install on the Ceiling.....	12
STARTING PROJECTOR	12
IMAGE ADJUSTMENT	13
1.Focus Adjustment.....	13
2.Manual Keystone Correction (Maximum Adjustable: $\pm 15^\circ$).....	13
SETTING UP THE PROJECTOR	13-19
1.Select The Input Signal Source	14
2.Multimedia Play (USB Disk Input Mode)	14-15
3.WiFi Setting	15-17
Wireless Connection.....	15
3.1.iOS Cast (for iOS Devices)	15-16
3.2.Miracast (for Android Devices)	16-17
4.Bluetooth Setting	17-18
5.Projector Setting	18
6.System Update	18-19
SIGNAL LINES CONNECTION	19-22
1.Connect USB Disk.....	19
2.Connect the Devices via the HDMI port.....	19
3.Connect to the DVD Player.....	20
3.1.Connect to the DVD Player with the 3-in -1 AV cable.....	20
3.2.Connect to the DVD Player with the HDMI cable.....	20
4.Connect to the Sound bar/Speaker.....	20-21
5.Connect to the Computer.....	21-22

TOPTRO Lifetime Professional Support

Dear customer,

Thank you very much for supporting TOPTRO!

Please read this manual thoroughly before using the projector. If you have any issues, email your order number and the problem to **service@toptro.com**. We will provide a fast solution in 24 hours.

Actually, many problems can be easily solved by setting, such as no signal, no sound, bluetooth connection failed, wifi connection failed, dark spots, choppy animation etc. We promise all the projectors have been 100% carefully checked and packaged before shipping.

Really appreciate your support for TOPTRO. If you have any questions, could you please contact us so that the problem can be solved. And give us an opportunity to improve. We guarantee we will provide you a satisfactory solution.

Thanks for your understanding!

TOPTRO Service Team

TIPS

01. Do not place projector in too warm or too cold room, because the high temperature or low temperature will shorten lifespan of the device. The working environment would be 5°C ~35°C better.
02. If there are black spots on the projection screen, please don't worry, please contact **service@toptro.com** via email, we can send you a video about how to remove the dust.
03. The ventilation is equipped for the projector to work stably. Don't cover the vent with cloth, blanket or other things. Don't insert anything into the slit of the projector, or it may produce a short circuit or an electric shock to your device and cause damage.
04. The projector shall be strictly protected from strong impact, extrusion and vibration. Do not try to move and on strong impact, extrusion and vibration. Do not try to move and the internal circuit faults.
05. Lens, as the core component of the projector, is directly related to

the picture definition and effect. The excessive dust thereon will affect image quality. The dirty lens shall be wiped with soft cotton cloth for the glass lens surface. Hard cloth or abrasives shall not be used.

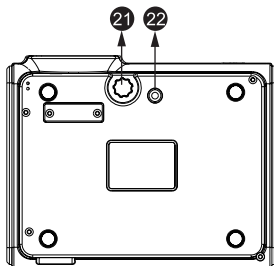
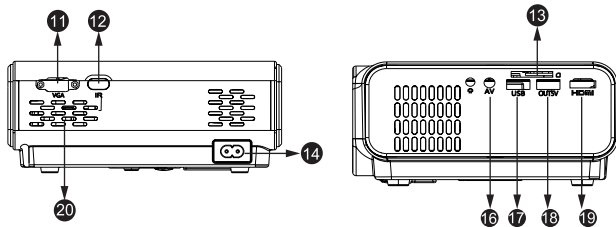
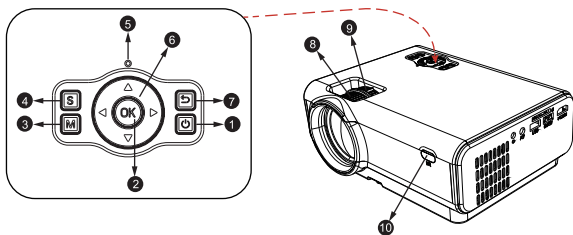
PACKAGE LIST

TOPTRO TR21 Projector*1	Power Cord*1	Remote Controller*1
HDMI Cable*1	3 in 1 AV Cable*1	Lens Cover*1
Cloth*1	User Manual*1	

PROJECTOR SPECIFICATIONS

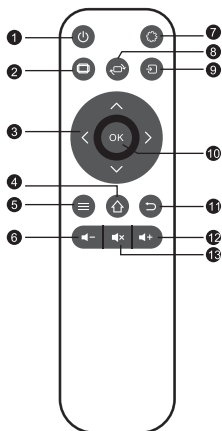
Model No. TR21			
Native Resolution	1280*720P	Keystone Correction	±15° manual
Display Technology	LCD	Light Source	LED
Color Game	16.7M Full	Aspect Ratio	Auto/4:3/16:9
Projection Size	50-120 inch	Projection Distance	1.5-3.63 meters
Power Voltage	AC 100-240V	Projector Weight	1Kg
Picture File	JPG/JPEG/ BMP/PNG	Interfeces	HDMI/USB*2/VGA/SD/ AV/3.5mm Headphone Jack
Projection Method	Front/Rear on Desk, Front/ Rear on Ceiling		
Video File	AVI/MP4/MKV/FLV/MOV/3GP/MPEG1/MPEG2/H.264 XVID,etc.		
Audio File	AAC/MP2/MP3/PCM/FLAC/WMA/AC3,etc.		

PROJECTOR OVERVIEW



1	POWER	Turn on/off the projector
2	OK	Confirm the option
3	M	Pull up the menu
4	S	Switch the input signal source
5	Power Indicator	Show the status of the power
6	Arrow Keys	Used to adjust the parameter of the projector in the menu mode
7	Back	Return to the previous menu
8	Focus Ring	Adjust the focus ring to get the clearest image
9	Keystone Correction Ring	Adjust the $\pm 15^\circ$ keystone correction to get the rectangle shape projection screen
10/12	IR Window	Infrared signal receiver
11	VGA Port	VGA input
13	SD Card Slot	SD Card input
14	Power Input	Plug the power cable
15	Headphone Jack	3.5mm Headphone Output
16	AV Port	Audio output
17/18	USB Port	USB input (OUT5V can be used to charge)
19	HDMI Port	HDMI input
20	Detachable Dust Filter	Clean the dust (if the screen has a black spot)
21	Height Adjustment Screw	Adjust the height of the projection screen
22	Projector Mount Hole	Fix the projector with a M5x10mm screw

REMOTE CONTROLLER



1		Turn on/off the projector
2		Set up the aspect ratio of the image (Auto/16:9/4:3)
3		Used to adjust the parameter of the projector in the menu mode
4		Back to the home page
5		Pull up the menu
6		Volume down
7		Only available in the submenu
8		Image flips
9		Switch the input signal source
10		Confirm the option
11		Return to the previous menu
12		Volume up
13		Close the sound

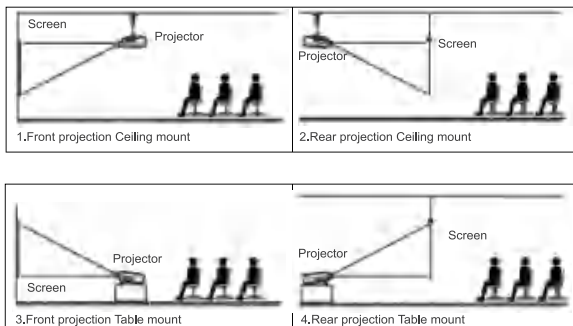
Note:

01. Install 2 pieces of AAA batteries into the remote before using it. Do not combine new batteries with old ones in remote controller, which can cause operation failure due to insufficient power supply.
02. When using the remote controller, please make sure that the signal transmitter of the remote controller aims at infrared signal receiver of the projector .
03. If you are not using the remote controller for an extended period, please take out batteries to prevent batteries leakage.

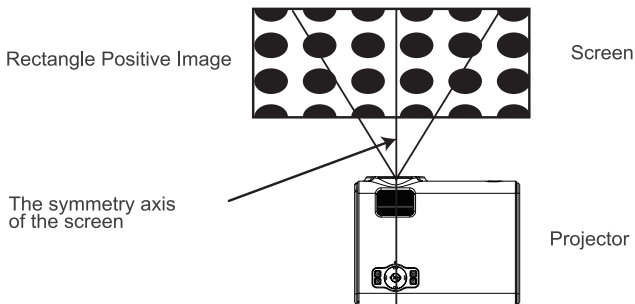
INSTALLATION

1. Installation Method

The projector can be hung on the ceiling with special hanger frame, and placed on the stable desk to project the image according to the operating environment and requirements. In addition, the projector can be installed with following methods:



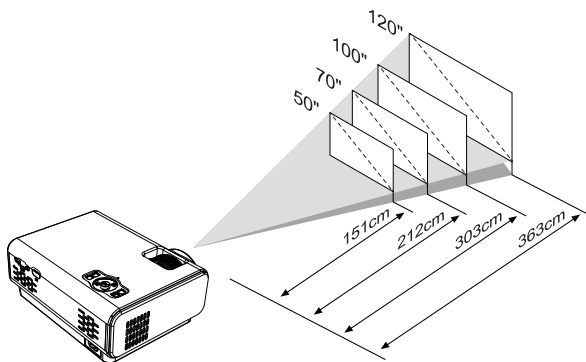
Keep the projector at a height where its lens is axial symmetry to the screen. If this is not possible, use the keystone correction ring to adjust the image.



When you install the projector correctly, the image is rectangle.

2. Projection Distance and Size

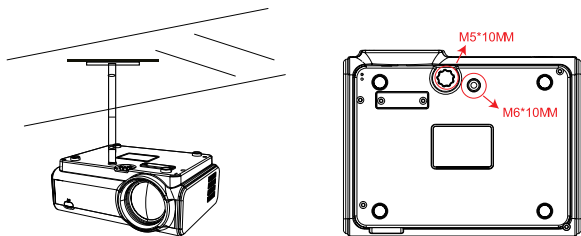
Please follow the data in chart below, to adjust the image size and the distance. (Aspect Ratio: 16:9, Default) If you want to get a free projection screen, please contact us via service@toptro.com



The recommended projection distance is about 3.5m, the shortest projection distance is 1.4m.

3. Install on the Ceiling

- A. Please purchase an universal single hole projector ceiling mount kit with M5 screw.



- B. Connect the projector to the stand through the screw holes on the bottom of the projector.

STARTING PROJECTOR

- A. Press the Power key on the remote or projector, the indicator light will turn blue.
- B. Use the keystone on the top of the projector to get a rectangle projection screen.
- C. Adjust the focus ring on the top of the projector to get the best image performance. (If it is still blurry, please try to adjust the projection distance.)
- D. Connect the external device (Smart phone, iPad, Fire TV Stick, TV box, DVD player, Computer, etc.) in the corresponding interfaces of the projector, please be sure to select the corresponding source. If you do not select the correct source, the projector will not be able to detect the signal.
- E. Select the "Setup" button on the start-up screen to enter the "Advanced" submenu, and then select the option "Language" to set your preferred language.

IMAGE ADJUSTMENT

1. Focus Adjustment

Rotate the focus ring slowly. At the same time, check the focus point carefully. The best focus point for the lens would be where the image most clear.



Note: If it is still blurry, please try to adjust the projection distance.

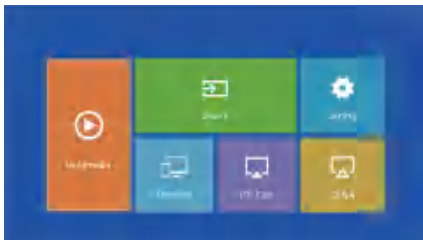
2. Manual Keystone Correction (Maximum Adjustable: $\pm 15^\circ$)

Slowly move the keystone correction ring on the top of the projector until the image change to be rectangle. The keystone correction can be adjusted up to $\pm 15^\circ$ (vertical).



SETTING UP THE PROJECTOR

The projector's home page is as follow.



1. Select The Input Signal Source

Select the desired input signal source (Media/ HDMI/ AV/ VGA) on the home-page.

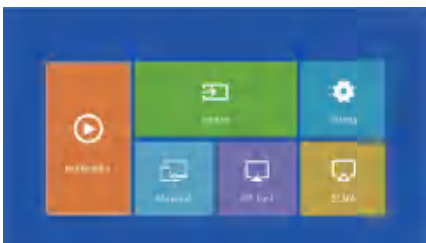
Note: If you connect the external device (Such as TV box, Fire TV Stick, DVD Player, USB flash disk, Computer ect.) , please must select the corresponding signal source. If you choose wrong, the projector will show no signal.



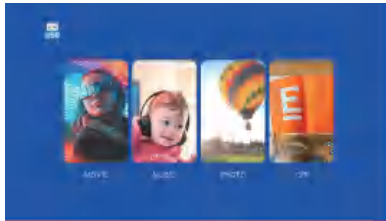
2. Multimedia Play (USB Disk Input Mode)

Step1: Insert the USB flash disk into the USB port of the projector.

Step2: Select "Multimedia" and the press the OK key to enter.



Step3: Depending on the file type, select the option [Movie/Music/ Photo/Text]



Step4: Select the desired file in the USB disk (or enter the sub-folder folder), and then press the [OK] button to play it.

3. WiFi Setting

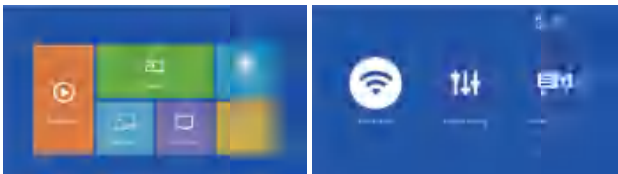
Wireless Connection

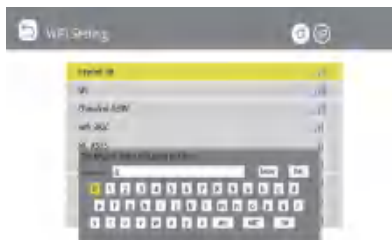
Warming Tips:

01. The fluency of screen mirroring with wireless connection will be affected by the network environment. A bandwidth of 100Mbit or more is recommended when using screen mirroring.
02. Make sure your mobile device is close to the projector when using wireless connection. A distance within 1 meter is recommended.
03. Some mobile devices may not support screen mirroring due to the compatibility.
04. Any questions, please feel free to contact us via **Service@toptro.com**.

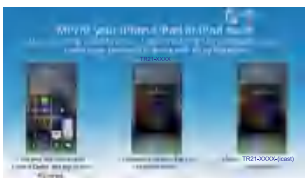
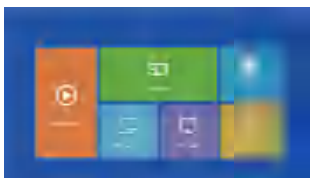
3.1 iOS Cast (for iOS Devices)

01. Go to home page -- Select the [Setting] menu -- Select the [WiFi Setting] menu -- Select your home WiFi from the list -- Connect the TR21 projector to your home WiFi.





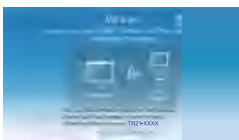
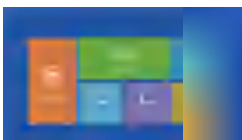
02. Back to home page -- Select [iOS Cast] menu -- Press the OK button to enter the [iOS Cast] menu.



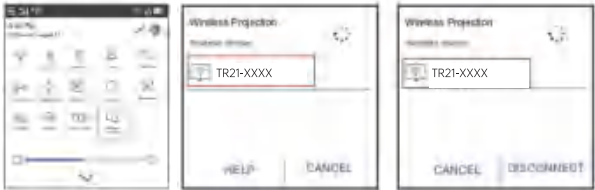
03. Select the [Settings] menu on your iOS device -- Turn on the [Wi-Fi] function -- Connect your iOS device to the same home network as the projector.
04. Open the [**Control Center**] on your iOS device -- Select the [**Screen Mirroring**] function -- Select and connect the iOS Cast receiver named [**TR21-XXXXX(icast)**] -- your iOS device screen will be displayed on the projection screen after 3 seconds.

3.2 Miracast (for Android Devices)

01. Go to home page -- Select the [Miracast] -- Press the OK button to enter the Miracast setting menu.



02. Select the [**Settings**] menu on your Android device -- Select the [**Screen mirroring**] function -- Select your Miracast receiver named [**TR21-XXXX**] -- your Android device screen will be displayed on the projection screen after 3 seconds.



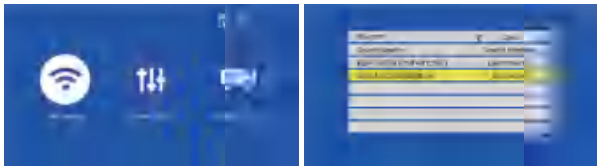
03. On your Android device, tap [**Settings**] - [**WLAN Display**] -Turn [**Wi-Fi**] ON, Connect your home WiFi.

Note:

- Different brands of Android phones have different operations for select Screen Mirroring Display, please refer to your phone's manual. [Multi screen/Wireless display/WLAN display/Screen mirroring/Wireless projection/Smart view etc.]
- Not all Android phones support this function. Please make sure it is supported before use.

4. Bluetooth Setting

Go to home page -- Select [**Setting**] -- Select [**System Settings**] -- Select the [**Bluetooth**] . Enter the Bluetooth settings interface-- Scan the Bluetooth devices nearby automatically-- Choose the Bluetooth device desired -- it will be paired and connected automatically.



Note:

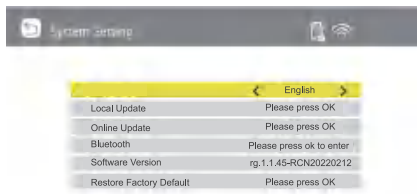
- The TR21 projector is compatible with the Bluetooth headsets, Bluetooth speakers and AirPods, but not the Bluetooth keyboards or Bluetooth phones.
- If you have any question, please feel free to contact us via **Service@toptro.com**.

5. Projector Setting



Menu	Function
Projection Mode	Front Desktop/Front Ceiling/Rear Desktop Rear Ceiling
Zoom	Range:0-25 (Adjust the screen size by adjusting the parameters)

6. System Update



Online upgrade (Screen Mirroring Module): It can be upgraded only after detecting that there is the latest upgrade file on the server. If the current version is the latest and the server is the same as the current version, there is no need to upgrade.

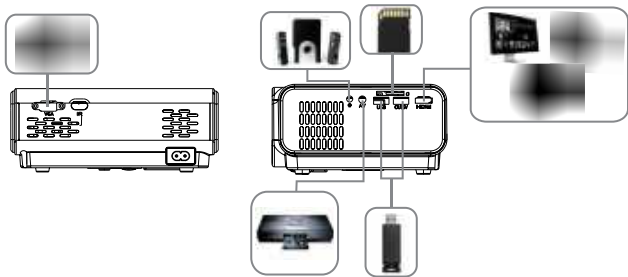
Local Update:

Please contact us to get the latest software via this email.

Service@toptro.com

SIGNAL LINES CONNECTION

TOPTRO TR21 projector has 4 interfaces, HDMI port*1/ USB port*1/ 3.5mm headphone output/ AV output. Please select the correct connecting port to connect your device (PC, DVD Player, Fire TV stick, TV box, Sound bar, USB disk, PS4 etc.)



1. Connect USB Disk

- Insert the USB disk into the USB input port.
- You can directly enter the start-up screen on the home page, select the option [Movie/Music/Photo/Office Suite]
- Select the desired file (or folder to enter the sub folder) in the USB disk, then press the [OK] button to play it.

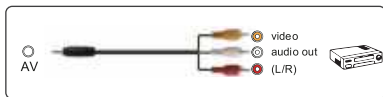
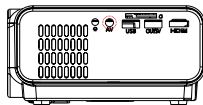
2. Connect the Devices via the HDMI port

- Connect your Fire TV stick (or PC, TV box, PS4 etc.) to the HDMI port of the projector.
- Enter the home page to select the corresponding HDMI as the signal source.

3. Connect to the DVD Player

3.1. Connect to the DVD Player with the 3-in-1 AV cable

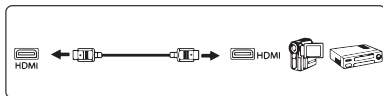
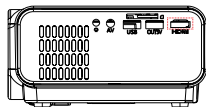
- Turn on your DVD player and the projector.
- Connect the colorful female connectors to your DVD player's RCA cable with the 3-in-1 AV cable.
- Connect the black connector to the AV port of the projector, enter the home page to select [AV] as the signal source.



3.2. Connect to the DVD Player with the HDMI cable

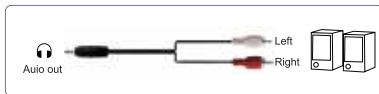
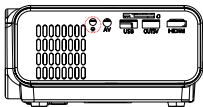
- Turn on your DVD player and the projector.
- Connect to the DVD Player and the projector with the HDMI cable.
- Enter the home page to select the corresponding HDMI as the signal source.

Note: When the projector is connected to the DVD player via the HDMI cable, if there is no sound, it may be that the output signal of the HDMI port of the DVD player is not compatible with HDCP, please try to connect your Sound bar/Speaker.



4. Connect to the Sound bar/Speaker

If your speaker has AUX port, please use your 3.5mm audio cable connect the projector and your speaker as the picture shows.



5. Connect to the Computer

- Connect to the computer and TR21 projector with the HDMI cable (Included).
- Select the HDMI source to project any files on your computer.
- On your laptop, hold down the key “Win+P” board keys to change your display mode.



Computer only: it is the default option – only displays on the main monitor.

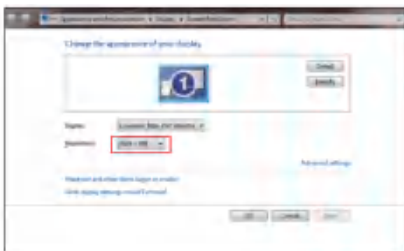
Duplicate: makes all of the monitors display the same thing duplicating the desktop on each monitor.

Extend: makes all of your monitors act like one big monitor extending the desktop across all of them.

Projector only: Displays only on the secondary monitor like a projector.

You can change the screen resolution on the Projector Only Mode.

Step: Start > Control Panel > Appearance and Personalization > Adjust Screen Resolution



PORTABLE PROJECTOR

Model: TR21

Power: 50W

Input: 100-240V,50/60Hz

FCC ID: 2A4K9-U5

FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If

this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

Reorient or relocate the receiving antenna.

Increase the separation between the equipment and receiver.

Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

IC STATEMENT

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) L' appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) L' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d' en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment shall be installed and

operated with minimum distance 20cm between the radiator & body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition IC définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et la carrosserie.

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Conten

Avis important	27-28
ATTENTION	28
CONSEILS CHALEUREUX	28-29
LISTE DES PAQUETS	29S
PÉCIFICATION DU PROJECTEUR	30
VUE D'ENSEMBLE DU PROJECTEUR	31-32
VUE D'ENSEMBLE DE LA TÉLÉCOMMANDE	33-34
INSTALLATION	34-37
1.Méthode d'installation.....	34-35
2.Distance de projection et taille de projection.....	35-36
3.Installer au plafond.....	36-37
MISE EN MARCHÉ DU PROJECTEUR	37-38
RÉGLAGE DE L'IMAGE	38
1.Réglage de la mise au point.....	38
2.Correcti	38
CONFIGURATION DU PROJECTEUR	39-44
1.Sélectionnez la source du signal d'entrée.....	39
2.Lecture multimédia (mode d'entrée de disque USB)	39-40
3.Paramètre Wi-Fi.....	40-43
Connexion sans fil	40-41
3.1.iOS Cast (pour les appareils iOS)	41-42
3.2.Miracast (pour les appareils Android)	42-43
4.Paramètre Bluetooth.....	43
5.Réglage du projecteur.....	43-44
6.Mise à jour du système.....	44
CONNEXION DES LIGNES DE SIGNAL	44-47
1. Connecter le disque USB	45
2. Connectez les appareils via les ports HDMI	45
3. Connectez-vous au lecteur DVD avec le câble AV 3 en 1.....	45-46
4.Connectez-vous à la barre de son/haut-parleur.....	46
5.Connectez-vous à l'ordinateur	47

Avis important

1. Alimentation

Assurez-vous que le courant est dans la plage de puissance requise. Pour assurer la stabilité et la sécurité du bloc d'alimentation, il est recommandé d'utiliser des lignes électriques séparées avec une prise de courant pour mesures de protection, qui ne permettent pas la connexion à une variété de produits électriques de forte puissance dans la même prise de courant, tels que les réfrigérateurs, les conditionnements, etc.

2. Entretien des lentilles

L'objectif, en tant que composant principal du vidéoprojecteur, est directement lié à la définition et à l'effet de l'image. La poussière excessive qui en résulte affectera la qualité de l'image. La lentille sale doit être essuyée avec un chiffon de coton doux pour la surface de la lentille en verre. Un chiffon dur ou des abrasifs ne doivent pas être utilisés.

3. Accessoires

Veuillez utiliser les accessoires que nous avons recommandés pour que votre vidéoprojecteur ne puisse pas être endommagé.

4. Environnement correct

Le vidéoprojecteur est vulnérable à l'air humide. Son humidité de fonctionnement est d'environ 45% à 60%. L'air trop humide affectera sa stabilité de travail. Veuillez donc ne pas placer le vidéoprojecteur dans un environnement humide, comme un sous-sol humide, près de la piscine, etc.

5. Prévention des vibrations

Le vidéoprojecteur doit être strictement protégé des chocs violents, de l'extrusion et des vibrations. Essayez de ne pas bouger et sur les impacts, les extrusions et les vibrations fortes. Essayez de ne pas bouger pour éviter les défauts du circuit interne.

6. Ventilation

La ventilation est équipée pour que le vidéoprojecteur fonctionne

de manière stable. Ne couvrez pas la ventilation avec un chiffon, une couverture ou autre chose. N'insérez rien dans la fente du vidéoprojecteur, cela pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique sur votre périphérique et l'endommager.

7.Prévention de la poussière

La poussière excessive sur la surface du vidéoprojecteur doit être nettoyée à temps, car cela affecterait la dissipation de chaleur. Il est suggéré de nettoyer son filtre à poussière tous les mois selon l'environnement actuel.

8.Réparation

En raison de la tension élevée à l'intérieur, veuillez ne pas ouvrir ni essayer de réparer le vidéoprojecteur vous-même. Veuillez demander à un technicien professionnel de réparer le projecteur. Si vous rencontrez des problèmes lors de l'utilisation du vidéoprojecteur Toptro 21, n'hésitez pas à contacter l'équipe du service après-vente via **service@toptro.com**.

Attention

- 01.Lampe à haute luminosité! Veuillez ne pas la regarder directement à cause de la lampe à haute luminosité, en particulier pour les enfants.
- 02.Veuillez placer le vidéoprojecteur et les accessoires à la place où les enfants ne peuvent pas l'obtenir.

Conseils chaleureux

- 01.Avant d'utiliser ce vidéoprojecteur, veuillez retirer la membrane de protection des capots supérieur et inférieur. Le vidéoprojecteur ne doit pas être installé sur un bureau instable, tremblant ou inégal.
- 02.Lors de l'installation du vidéoprojecteur, vous devez choisir le support et les vis de résistance adéquate, afin d'éviter la chute accidentelle du vidéoprojecteur en raison de la mauvaise qualité de la vis ou du manque de profondeur de rotation.
- 03.Si le vidéoprojecteur n'est pas utilisé pendant une longue période,

débranchez le câble d'alimentation de la prise secteur.

04. En fonctionnement normal, le vidéoprojecteur passe en mode veille après avoir appuyé sur le bouton d'alimentation du projecteur ou de la télécommande. Avant de débrancher le cordon d'alimentation, assurez-vous que le ventilateur de refroidissement est arrêté. Ne débranchez pas le cordon d'alimentation secteur tout d'abord pour éteindre le projecteur, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement du vidéoprojecteur.
05. Ne placez pas le vidéoprojecteur dans une pièce trop chaude ou trop froide, car les températures élevées ou basses réduiront la durée de vie de l'appareil. L'environnement de travail serait de 5°C ~35°C .
06. S'il y a des points noirs sur l'écran de projection, ne vous inquiétez pas, veuillez contacter **service@toptro.com** par e-mail, nous pouvons vous envoyer une vidéo sur la façon d'éliminer la poussière.

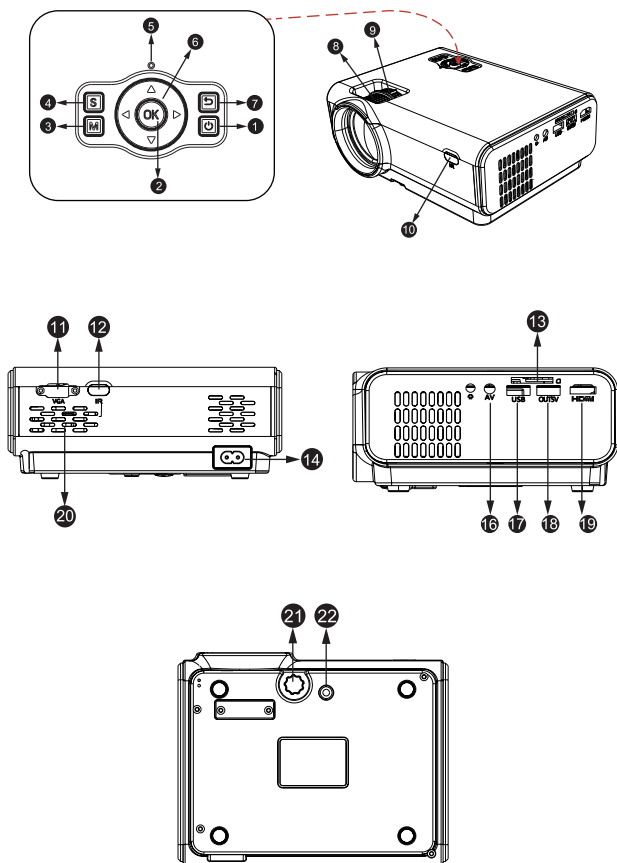
Liste des paquets

Projecteur TR21*1	Câble d'alimentation*1	Télécommande*1
Câble HDMI*1	3-en-1 câble AV*1	Couvercle d'objectif*1
Chiffon*1	Manuel utilisateur*1	

Spécification du projecteur

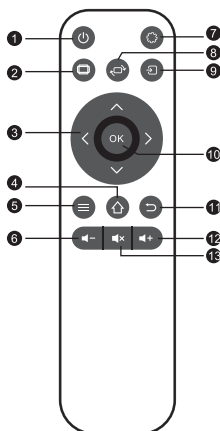
Modèle: TR21			
Résolution native	1280*720P	Correction de trapézoïdale	±15° Manual
Système d'imagerie	LCD	Source de lumière	LED
Gamme de couleur	16.7M Full	Ratio d'aspect	Auto/4:3/16:9
Taille de projection	50-120 inch	Distance de projection	1.5-3.63 mètres
Tension d'alimentation	AC 100-240V	Poids du projecteur	1Kg
Format d'image compatible	JPG/JPEG/ BMP/PNG	Interfaces d'entrée	HDMI/USB*2/VGA/ SD/AV/Prise casque 3.5mm
Format de vidéo compatible	AVI/MP4/MKV/FLV/MOV/3GP/MPEG1/MPEG2/ H.264/XVID, etc.		
Format d'audio compatible	AAC/MP2/MP3/PCM/FLAC/WMA/AC3, etc.		
Méthode de projection	Projection avant sur le bureau/Projection arrière sur le bureau/Projection avant suspendu au plafond/ Projection arrière suspendu au plafond		

Vue d'ensemble du projecteur



1	Alimentation	Allumer/éteindre le projecteur
2	OK	Confirmer
3	M	Entrer/sortir le menu
4	S	Sélectionner la source d'entrée(HDMI, VAG, AV)
5	Indicateur LED	Afficher l'état de l'alimentation
6	Bouton flèche	Régler le paramètre du projecteur en mode menu
7	Retour	Retourner au menu précédent
8	Bague de mise au point	Ajuster la bague de mise au point pour obtenir l'image la plus claire
9	Bague de correctioin du trapèze	Ajuster la correction trapézoïdale de $\pm 15^\circ$ pour obtenir l'écran de projection de forme rectangulaire
10/12	Fenêtre IR	Réception du signal infrarouge
11	VGA	Entrée de VGA
13	SD	Entrée de Carte Micro-SD
14	Port d'alimentation	Brancher le câbled'alimentation
15	Prise casque 3.5mm	Sortie de prise casque
16	AV	Sortie d'audio
17/18	USB	Entrée de USB (L'entrée OUT5V est un interface pour charger votre dongle WiFi Anycast, smartphone ou iPad.)
19	HDMI	Entrée de HDMI
20	Filtre à poussière	Il est suggéré de nettoyer la filtre à poussière tous un mois.
21	Vis de réglage de la hauteur	Ajustez la hauteur de l'écran de projection
22	Trou de montage du projecteur	Fixez le projecteur avec une vis M5x10mm

Vue d'ensemble de la télécommande



1		Allumer/éteindre le projecteur
2		Adjuster le ratio d'aspect du screen projection (Auto/16:9/4:3)
3		Régler le paramètre du projecteur en mode menu
4		Retourner l'écran de démarrage
5		Entrer/sortir le menu
6		Diminuer le volume
7		Uniquement disponible dans le sous-menu
8		Images flip/à l'envers
9		Sélectionner la source d'entrée(HDMI, VAG, AV)
10		Confirmer
11		Retourner au menu précédent
12		Augmenter le volume
13		Fermer le son

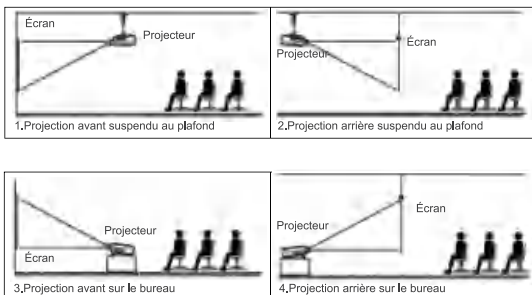
Remarque:

01. Installez 2 piles AAA dans la télécommande avant de l'utiliser. Ne combinez pas des piles neuves avec des piles usagées dans la télécommande, car cela pourrait entraîner une défaillance du fonctionnement en raison d'une alimentation électrique insuffisante.
02. Lorsque vous utilisez la télécommande, assurez-vous que l'émetteur du signal de la télécommande est dirigé vers le récepteur du signal infrarouge du vidéoprojecteur (IR).
03. Si vous n'utilisez pas la télécommande pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter toute fuite. please take out batteries to prevent batteries leakage.

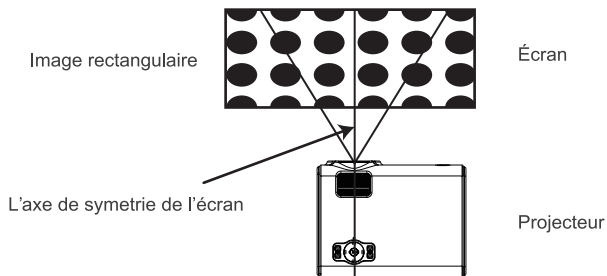
INSTALLATION

1. Méthode d'installation

Le vidéoprojecteur peut être suspendu au plafond avec un cadre de suspension spécial, ou placé sur le bureau stable pour être projeté sur l'écran, ce qui s'adapte bien aux différents environnements d'exploitation et aux différentes exigences d'utilisation. Donc le vidéoprojecteur peut être installé avec des méthodes conformément aux illustrations suivantes.



L'objectif du projecteur doit être installé sur les axes de symétrie gauche et droit de l'écran pour éviter la distorsion trapézoïdale des images gauche et droite.



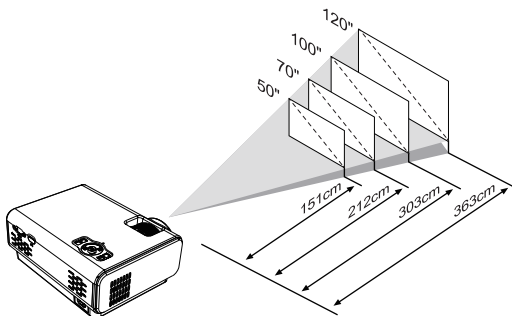
Lorsque vous installez correctement le projecteur, l'image est un rectangle.

Remarque:

01. Ne dépassez pas le bord supérieur de l'écran lorsque le projecteur est monté au plafond, sinon cela affectera l'effet d'image ou la correction trapézoïdale.
02. Lors de l'installation ou du déplacement du projecteur, la surface de l'objectif et la surface de l'écran doivent être parallèles que possible.
03. Après l'installation, la zone autour du projecteur doit être bien ventilée, et les trous de ventilation ne doivent être ni couverts ni bloqués par un objet.
04. Pendant le processus d'installation, veuillez ne pas effectuer les opérations sous tension pour éviter les chocs électriques ou les pannes de circuit du projecteur.
05. Lors d'allumer le projecteur pour la première fois, l'image est floue et déformée, c'est normale. Ne vous inquiétez pas. Vous pouvez utiliser la bague de mise au point ou modifier la distance de projection pour obtenir une image plus nette, et vous pouvez la correction trapézoïdale pour régler l'image.

2. Distance de projection et taille de projection

Veuillez suivre les données du tableau ci-dessous pour ajuster la taille de l'image et la distance. (Le ratio d'aspect 16:9, par défaut). Si vous souhaitez obtenir un toile de projection 100 pouces gratuit, veuillez nous contacter via service@toptro.com.

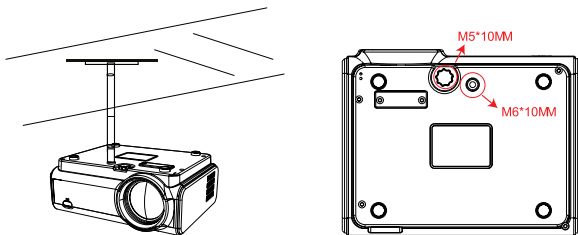


***La distance de projection recommandée est d'environ 2.5M.**

La distance entre le vidéoprojecteur et l'écran détermine la taille de l'image. Les différents réglages entraînent différentes distances. Un écart de 3% peut apparaître dans les données énumérées suivantes, la taille réelle peut être différente. Le fait d'être trop éloigné ou trop rapproché entre le vidéoprojecteur et le mur (ou l'écran), ou tout mauvais réglage du mise au point pourrait entraîner une image de mauvaise qualité.

3. Installer au plafond

A. Veuillez acheter un supporte universel avec un vis M5 pour installer le projecteur au plafond.



B. Connect the projector to the stand through the screw holes on the bottom of the projector.

Remarque:

01. Ne pas installer près de la source de chaleur des climatiseurs ou des radiateurs.
02. Lors de l'installation du vidéoprojecteur, vous devez choisir le support et les vis de résistance adéquate, afin d'éviter la chute accidentelle du vidéoprojecteur en raison de la mauvaise qualité de la vis ou du manque de profondeur de rotation.
03. Consultez un technicien pour une installation qui nécessite une installation spéciale, comme un plafond suspendu. N'installez pas vous-même, sinon cela pourrait faire tomber le projecteur et provoquer des blessures.

Mise en marche du projecteur

- A. Deux piles AAA pour la télécommande sont vendues séparément, donc veuillez les insérer avant de l'utilisation.
- B. Retirez le couvercle d'objectif du projecteur, branchez le câble d'alimentation au projecteur.
- C. Appuyez sur le bouton de la télécommande ou du panneau du projecteur, l'indicateur LED deviendra bleu et il affichera l'écran de démarrage.
- D. Connectez le périphérique externe (Smartphone, iPad, Fire TV Stick, TV box, Flash USB, Lecteur de DVD, Ordinateur, etc.) dans les interfaces correspondants du projecteur et appuyez sur le bouton "S" de la télécommande ou du projecteur, puis sélectionnez la source du signal d'entrée correcte.
- E. Ajustez la correction trapézoïdale pour obtenir l'écran de projection rectangulaire.
- F. Ajustez la bague de mise au point au top du projecteur pour régler la mise au point. Si l'image n'est pas nette, ajustez la distance de projection.
- G. Sélectionnez le bouton "M" sur l'écran de démarrage pour accéder au sous-menu "Avancé", puis sélectionnez l'option "Langue" pour définir votre langue préférée.

Remarque:

Pour plus de détails sur la méthode d'utiliser les étapes D-G, reportez-vous à la page de configuration des menus.

Réglage de l'image

Lorsque vous utilisez le projecteur pour la première fois, il affiche normalement une image peu claire. Cela est dû au fait que l'objectif n'est pas net ou à un réglage la distorsion trapézoïdale incorrecte. Veuillez suivre les étapes suivants pour les régler.

1. Réglage de la mise au point

Vous pouvez faire tourner lentement la bague de mise au point, en même temps, veuillez vérifier attentivement la résolution, le meilleur point de mise au point pour l'objectif serait celui où l'image est la plus claire.

**Remarque:**

01. Pour tous les projecteurs de cinéma maison, le milieu de l'écran de la projection est clair, le bord est un peu flou, ce qui est normal.
02. Si le mise au point ne peut pas être bien réglé, vous pouvez ajuster la distance de projection et faire la mise au point encore une fois.

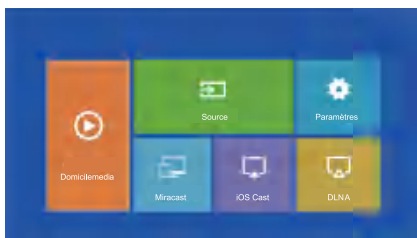
2. Correction trapézoïdale (Maximum réglable: $\pm 15^\circ$)

Vous pouvez faire tourner lentement la bague de de correction trapézoïdale sur le dessus du projecteur jusqu'à ce que l'image change en rectangle. La correction trapézoïdale peut être réglée jusqu'à $\pm 15^\circ$ (vertical).



CONFIGURATION DU PROJECTEUR

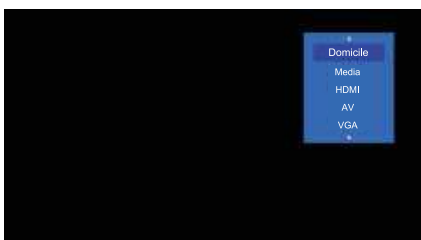
La page d'accueil du projecteur est la suivante.



1. Sélectionnez la source du signal d'entrée

Sélectionnez la source de signal d'entrée souhaitée (Media/HDMI/AV/VGA) sur la page d'accueil.

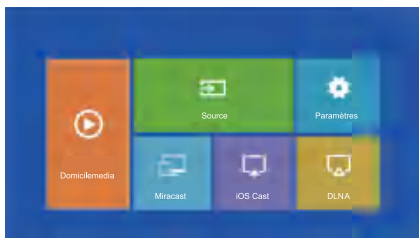
Remarque: Si vous connectez le périphérique externe (tel qu'un boîtier TV, une clé Fire TV, un lecteur DVD, un disque flash USB, un ordinateur, etc.), veuillez sélectionner la source de signal correspondante. Si vous vous trompez, le projecteur n'affichera aucun signal.



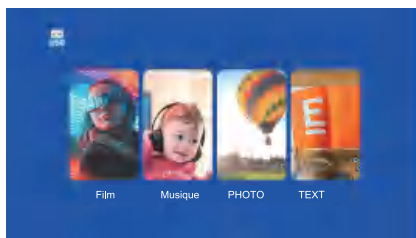
2. Lecture multimédia (mode d'entrée de disque USB)

Étape 1: Insérez le disque flash USB dans le port USB du projecteur.

Étape 2: Sélectionnez "Multimédia" et appuyez sur la touche OK pour entrer.



Étape 3: Selon le type de fichier, sélectionnez l'option [Film/Musique/Photo/Texte]



Étape 4: Sélectionnez le fichier souhaité sur le disque USB (ou entrez dans le dossier du sous-dossier), puis appuyez sur le bouton [OK] pour le lire.

3. Paramètre Wi-Fi

Connexion sans fil

Conseils de réchauffement :

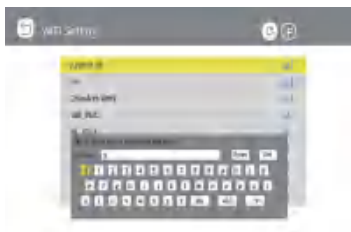
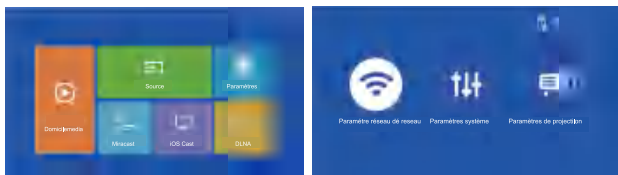
01. La fluidité de la duplication d'écran avec une connexion sans fil sera affectée par l'environnement réseau. Une bande passante de 100 Mbit ou plus est recommandée lors de l'utilisation de la duplication d'écran.
02. Assurez-vous que votre appareil mobile est proche du projecteur lorsque vous utilisez une connexion sans fil. Une distance inférieure à 1

mètre est recommandée.

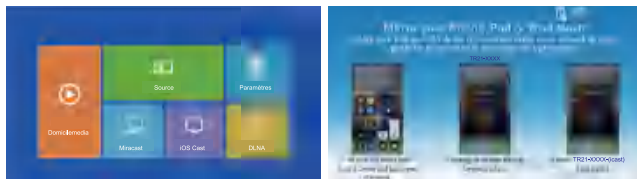
- Certains appareils mobiles peuvent ne pas prendre en charge la duplication d'écran en raison de la compatibilité.
- Pour toute question, n'hésitez pas à nous contacter via **Service@toptro.com**.

3.1 iOS Cast (pour les appareils iOS)

- Allez à la page d'accueil -- Sélectionnez le menu [**Paramètres**] -- Sélectionnez le menu [**Paramètre réseau dé réseau**] -- Sélectionnez votre Wi-Fi domestique dans la liste -- Connectez le projecteur TR21 à votre Wi-Fi domestique.



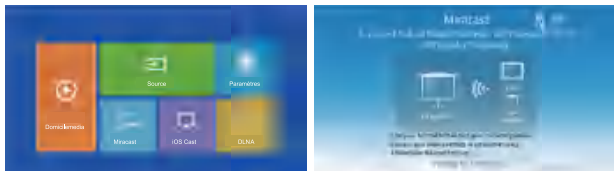
- Retour à la page d'accueil -- Sélectionnez le menu [**iOS Cast**] -- Appuyez sur le bouton OK pour accéder au menu [**iOS Cast**].



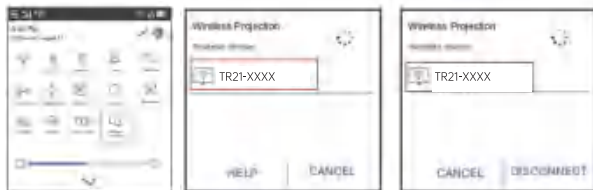
- Sélectionnez le menu [**Paramètres**] sur votre appareil iOS – Activez la fonction [**Wi-Fi**] – Connectez votre appareil iOS au même réseau domestique que le projecteur.
- Ouvrez le [**Centre de contrôle**] sur votre appareil iOS – Sélectionnez la fonction [**Screen Mirroring**] -- Sélectionnez et connectez le récepteur iOS Cast nommé [**TR21-XXXX-(icast)**] -- l'écran de votre appareil iOS s'affichera sur la projection écran après 3 secondes.

3.2 Miracast (pour les appareils Android)

- Allez à la page d'accueil – Sélectionnez [**Miracast**] -- Appuyez sur le bouton OK pour entrer dans le menu de réglage Miracast.



- Sélectionnez le menu [**Paramètres**] sur votre appareil Android -- Sélectionnez la fonction [**Mise en miroir de l'écran**] -- Sélectionnez votre récepteur Miracast nommé [**TR21-XXXX**] -- l'écran de votre appareil Android s'affichera sur l'écran de projection après 3 secondes.



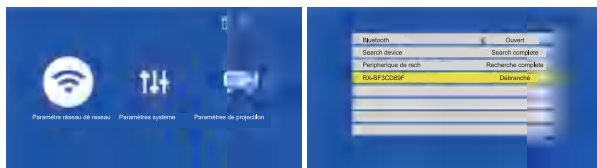
- Sur votre appareil Android, appuyez sur [**Paramètres**] -[**Affichage WLAN**] -Activez [**Wi-Fi**], connectez votre WiFi domestique.

Noter:

- Différentes marques de téléphones Android ont des opérations différentes pour sélectionner l'affichage en miroir d'écran, veuillez vous référer au manuel de votre téléphone. [Multi-écran/Affichage sans fil/Affichage WLAN/Mise en miroir d'écran/Projection sans fil/ Vue intelligente, etc.
- Tous les téléphones Android ne prennent pas en charge cette fonction. Veuillez vous assurer qu'il est pris en charge avant utilisation.

4. Paramètres Bluetooth

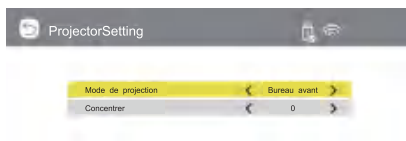
Allez à la page d'accueil - Sélectionnez [Paramètres] - Sélectionnez [Paramètres système] - Sélectionnez [Bluetooth]. Entrez dans l'interface des paramètres Bluetooth -- Analysez automatiquement les appareils Bluetooth à proximité -- Choisissez l'appareil Bluetooth souhaité -- il sera couplé et connecté automatiquement.



Noter:

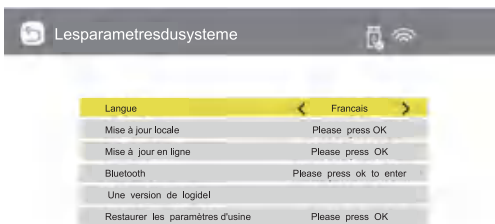
- Le projecteur TR21 est compatible avec les casques Bluetooth, les haut-parleurs Bluetooth et les AirPods, mais pas avec les claviers Bluetooth ou les téléphones Bluetooth.
- Si vous avez des questions, n'hésitez pas à nous contacter via Service@toptro.com.

5. Réglage du projecteur



Menu	Une fonction
Mode de projection	Bureau avant/Plafond avant/Bureau arrière/Plafond arrière
Zoom	Plage : 0-25 (Ajustez la taille de l'écran en ajustant les paramètres)

6. Mise à jour du système



Mise à niveau en ligne (Screen Mirroring Module) : il ne peut être mis à niveau qu'après avoir détecté qu'il existe le dernier fichier de mise à niveau sur le serveur. Si la version actuelle est la plus récente et que le serveur est le même que la version actuelle, il n'est pas.

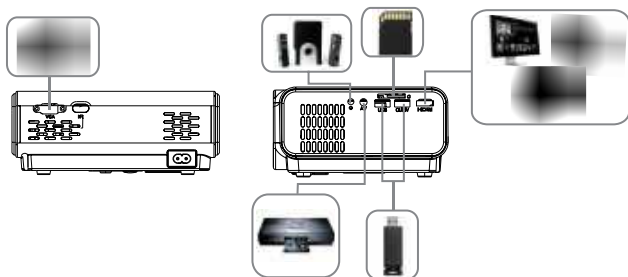
Local Update:

Please contact us to get the latest software via this email.

Service@toptro.com

CONNEXION DES LIGNES DE SIGNAL

Le projecteur TOPTRO TR21 dispose de 4 interfaces, port HDMI*1/port USB*1/sortie casque 3,5 mm/sortie AV. Veuillez sélectionner le bon port de connexion pour connecter votre appareil (PC, lecteur DVD, clé Fire TV, boîtier TV, barre de son, disque USB, PS4, etc.)



1. Connectez le disque USB

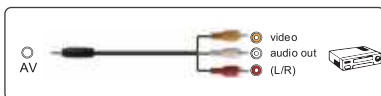
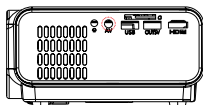
- Insérez le disque USB dans le port d'entrée USB.
- Vous pouvez accéder directement à l'écran de démarrage sur la page d'accueil, sélectionnez l'option [Film/Musique/Photo/Suite Office]
- Sélectionnez le fichier souhaité (ou le dossier pour accéder au sous-dossier) sur le disque USB, puis appuyez sur le bouton [OK] pour le lire.

2. Connectez les appareils via le port HDMI

- Connectez votre clé Fire TV (ou PC, boîtier TV, PS4, etc.) au port HDMI du projecteur.
 - Accédez à la page d'accueil pour sélectionner le HDMI correspondant comme source de signal.
- ### 3. Connectez-vous au lecteur DVD avec le câble AV 3 en 1

3.1. Connect to the DVD Player with the 3-in -1 AV cable

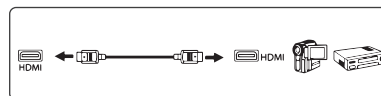
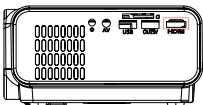
- Allumez votre lecteur DVD et le projecteur.
- Connectez les connecteurs femelles colorés au câble RCA de votre lecteur DVD avec le câble AV 3 en 1.
- Connectez le connecteur noir au port AV du projecteur, accédez à la page d'accueil pour sélectionner [AV] comme source de signal.



3.2. Connexion au lecteur DVD avec le câble HDMI

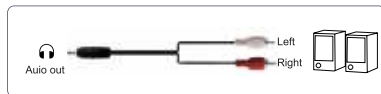
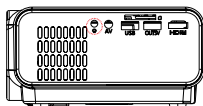
- Allumez votre lecteur DVD et le projecteur.
- Connectez-vous au lecteur DVD et au projecteur avec le câble HDMI.
- Accédez à la page d'accueil pour sélectionner le HDMI correspondant comme source de signal.

Remarque: Lorsque le projecteur est connecté au lecteur DVD via le câble HDMI, s'il n'y a pas de son, il se peut que le signal de sortie du port HDMI du lecteur DVD ne soit pas compatible avec HDCP, veuillez essayer de connecter votre barre de son /Conférencier.



4. Connectez-vous à la barre de son/haut-parleur

Si votre haut-parleur a un port AUX, veuillez utiliser votre câble audio 3,5 mm pour connecter le projecteur et votre haut-parleur comme le montre l'image.



5. Connectez-vous à l'ordinateur

- Connectez-vous à l'ordinateur et au projecteur TR21 avec le câble HDMI (inclus).
- Sélectionnez la source HDMI pour projeter tous les fichiers sur votre ordinateur.
- Sur votre ordinateur portable, maintenez enfoncées les touches de la carte "Win + P" pour changer votre mode d'affichage.



Ordinateur uniquement: il s'agit de l'option par défaut – s'affiche uniquement sur le moniteur principal.

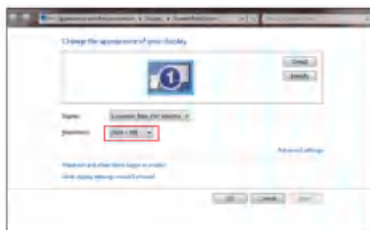
Dupliquer: fait en sorte que tous les moniteurs affichent la même chose en dupliquant le bureau sur chaque moniteur.

Étendre: fait en sorte que tous vos moniteurs agissent comme un seul grand moniteur étendant le bureau sur chacun d'eux.

Projecteur uniquement: s'affiche uniquement sur le moniteur secondaire comme un projecteur.

Vous pouvez modifier la résolution de l'écran en mode Projecteur uniquement.

Step: Start > Control Panel > Appearance and Personalization > Adjust Screen Resolution



Content

TOPTRO Supporto professionale a vita.....	49
AVVERTIMENTO.....	49
SUGGERIMENTI.....	49-50
CONTENUTO.....	50
PROJECTOR SPECIFICATIONS.....	51
PANORAMICA DEL PROIETTORE.....	52-53
TELECOMANDO.....	54-55
INSTALLAZIONE.....	55-57
1. Metodo di Installazione.....	55-56
2. Distanza e dimensioni del proiettore.....	56
3. Installazione al soffitto.....	57
AVVIAMENTO PROIETTORE.....	57
REGOLAZIONE DELL'IMMAGINE.....	58
1. Regolazione della messa a fuoco.....	58
2. Correzione trapezoidale manuale (Massimo regolabile: $\pm 15^\circ$).....	58
IMPOSTAZIONE DEL PROIETTORE.....	59-64
1. Selezionare la sorgente del segnale d'ingresso.....	59
2. Riproduzione multimediale (modalità di ingresso del disco USB)	...59-60
3. Impostazione WiFi.....	60-63
Connessione senza fili.....	60-61
3.1. iOS Cast (per dispositivi iOS).....	61-62
3.2. Miracast (per dispositivi Android).....	62-63
4. Impostazione Bluetooth.....	63
5. Impostazione del proiettore.....	63-64
6. Aggiornamento del sistema.....	64
COLLEGAMENTO LINEE SEGNALI.....	64-67
1. Collegare il disco USB.....	64
2. Collegare i dispositivi tramite la porta HDMI.....	64
3. Collegare al lettore DVD.....	45-66
4. Collegare alla barra del suono/altoparlante.....	66
5. Collegarsi al computer.....	67

TOPTRO Supporto professionale a vita

Caro cliente,

Grazie mille per aver supportato TOPTRO!

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare il proiettore. In caso di problemi, inviare via e-mail il numero dell'ordine e il problema a **service@toptro.com** e forniremo una soluzione rapida in 24 ore.

In realtà, molti problemi possono essere facilmente risolti facilmente, come ad esempio nessun segnale, nessun suono, connessione bluetooth fallita, connessione wifi fallita, punti scuri, animazione discontinua ecc. Promettiamo che tutti i proiettori sono stati controllati e imballati con cura al 100% prima della spedizione.

Appreziamo molto il tuo supporto per TOPTRO. In caso di domande, la preghiamo di contattarci per risolvere il problema dandoci così l'opportunità di migliorare. Ti possiamo garantire che ti forniremo una soluzione soddisfacente.

Grazie per la tua comprensione!

Team di assistenza TOPTRO

AVVERTIMENTO

Lampada ad alta luminosità!

Si prega di non guardare direttamente la lampadina, specialmente i bambini.

Si prega di posizionare il proiettore e gli accessori in un luogo che i bambini non possono raggiungere.

SUGGERIMENTI

01. Non posizionare il proiettore in una stanza troppo calda o troppo fredda, poiché l'alta o la bassa temperatura ridurranno la durata del dispositivo. L'ambiente di lavoro sarebbe meglio di 5°C ~ 35°C.
02. Se ci sono punti neri sullo schermo di proiezione, per favore non preoccuparti, contatta **service@toptro.com** via e-mail, possiamo inviarti un video su come rimuovere la polvere.

03. La ventilazione è predisposta affinché il proiettore funzioni stabilmente. Non coprire lo sfiato con un panno, una coperta o altre cose. Non inserire nulla nella fessura del proiettore, poiché potrebbe causare un corto circuito o una scossa elettrica sul dispositivo e causare danni.
04. Il proiettore deve essere rigorosamente protetto da forti urti, estrusioni e vibrazioni. Non tentare di muoversi e di urti, estrusioni e vibrazioni forti. Non tentare di spostarsi e i guasti del circuito interno.
05. La lente, in quanto componente principale del proiettore, è direttamente correlata alla definizione e all'effetto dell'immagine. L'eccessiva polvere su di essi influirà sulla qualità dell'immagine. La lente sporca deve essere pulita con un panno di cotone morbido per la superficie della lente di vetro. Non utilizzare tessuti duri o abrasivi.

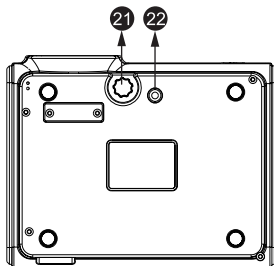
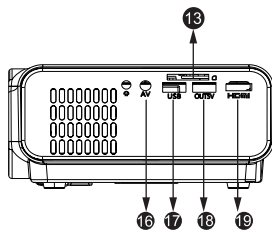
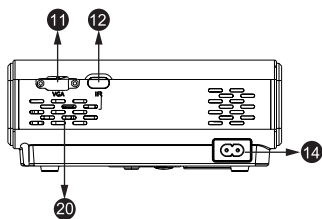
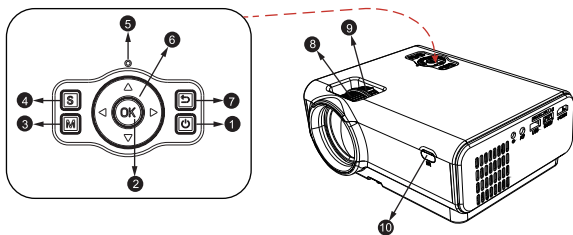
CONTENUTO

TOPTRO TR21 Proiettore*1	Cavo Alimentazione*1	Telecomando*1
Cavo HDMI * 1	Cavo 3 in 1 AV *1	Copertura Lente*1
Panno * 1	Manuale utente*1	

PROJECTOR SPECIFICATIONS

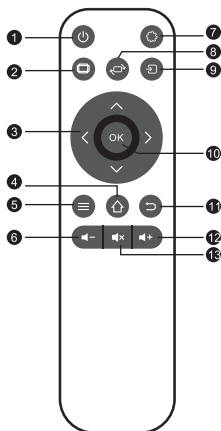
Modello No. TR21			
Risoluzione nativa	1280*720P	Correzione della distorsione trapezoidale	±15° Manuel
Tecnologia di visualizzazione	LCD	Fonte di luce	LED
Colori	16.7M Full	Proporzioni	Auto/4:3/16:9
Dimensione di proiezione consigliata (non massima)	34-100 inch	Distanza di proiezione consigliata (non massima)	1.41-2Meters
Tensione di alimentazione	AC 100-240V/50-60Hz	Peso del proiettore	1Kg
File immagine	JPG/JPEG/ BMP/PNG	Interfacce	HDMI/USB*2/ VGA/SD/AV/ 3.5mm Headphone JackHeadphone Jack
Metodo di proiezione	Anteriore/Posteriore sulla scrivania, Anteriore/Posteriore a soffitto		
File video	3GP/AVI/FLV/MKV/MP4/MPG/WMV/RMVB/RM/DIVX,etc.		
File audio	MP3/AAC/FLAC/OGG/MAV/WMA/M4A/AC3,etc.		

PANORAMICA DEL PROIETTORE



1	POWER	Accende / spegne il proiettore
2	OK	Conferma l'opzione
3	M	Apri il menu
4	S	Cambia la sorgente del segnale di ingresso
5	Energia	Mostra lo stato di accensione del proiettore
6	Tasti freccia	Utilizzato per scegliere i parametri del proiettore nella modalità menu
7	Return	Ritorna al menù precedente
8	Anello di messa a fuoco	Regola l'anello di messa a fuoco per ottenere l'immagine più nitida
9	Anello di correzione trapezoidale	Regola la correzione trapezoidale di $\pm 15^\circ$ per ottenere lo schermo di proiezione a forma di rettangolo
10/12	Finestra IR	Ricevitore del segnale a infrarossi
11	Porta VGA	Ingresso VGA
13	Slot per scheda SD	Ingresso scheda SD
14	Ingresso alimentazione	Collegare il cavo di alimentazione
15	Jack per cuffie	Uscita cuffie da 3,5 mm
16	Porta AV	Uscita audio
17/18	Porta USB	Ingresso USB ((OUT5V può essere utilizzato per caricare))
19	Porta HDMI	Ingresso HDMI
20	Filtro antipolvere rimovibile	Pulisci la polvere (se lo schermo ha una macchia nera)
21	Vite di regolazione dell'altezza	Regola l'altezza dello schermo di proiezione
22	Foro di montaggio del proiettore	Fissare il proiettore con una vite M5x10mm

TELECOMANDO



1		Accende/spegne il proiettore
2		Imposta le proporzioni dell'immagine (Auto/16:9/4:3)
3		Utilizzato per regolare i parametri del proiettore nella modalità menu
4		Torna alla home page
5		Apri il menu
6		Volume basso
7		Disponibile solo nel sottomenu
8		L'immagine si ribalta
9		Cambia la sorgente del segnale di ingresso
10		Conferma l'opzione
11		Ritorna al menù precedente
12		Aumenta il volume
13		Chiudi il suono

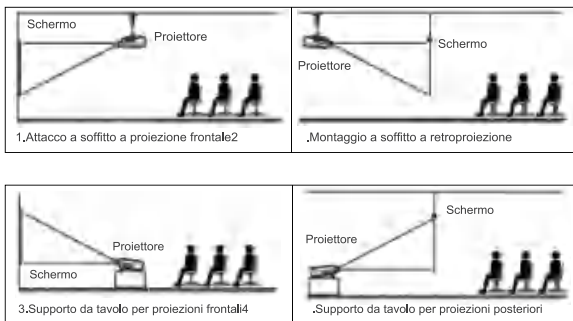
Nota:

01. Installare 2 batterie AAA nel telecomando prima di usarlo. Non combinare batterie nuove con batterie vecchie nel telecomando, che possono causare problemi durante il funzionamento a causa di alimentazione insufficiente.
02. Quando si utilizza il telecomando, assicurarsi che il trasmettitore del segnale del telecomando sia mirato al ricevitore del segnale a infrarossi del proiettore.
03. Se non si utilizza il telecomando per un periodo prolungato, estrarre le batterie per evitare perdite.

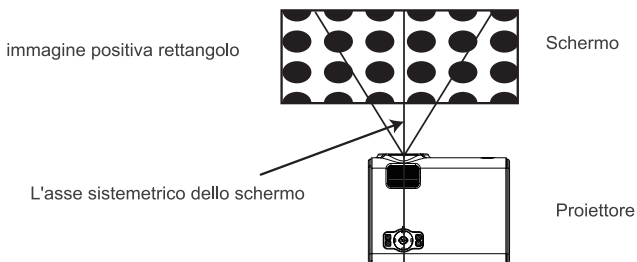
INSTALLAZIONE

1. Metodo di Installazione

Il proiettore può essere appeso al soffitto con una particolare staffa o posizionato su un piano stabile per proiettare l'immagine in base all'ambiente operativo e ai requisiti. Inoltre, il proiettore può essere installato con i seguenti metodi:



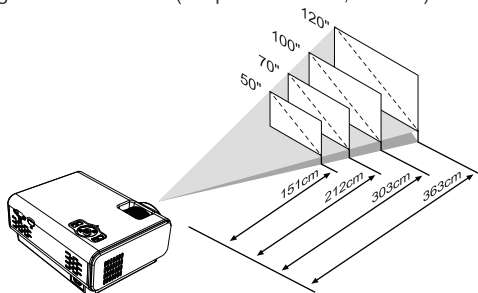
Mantenere il proiettore ad un'altezza in cui l'obiettivo abbia una simmetria assiale rispetto allo schermo. Se ciò non è possibile, utilizzare l'anello di correzione trapezoidale per regolare l'immagine.



Se installi il proiettore correttamente, l'immagine è un rettangolo

2. Distanza e dimensioni del proiettore

Seguire i dati nella tabella seguente per regolare la dimensione dell'immagine e la distanza. (Proporzioni: 16:9, Default)

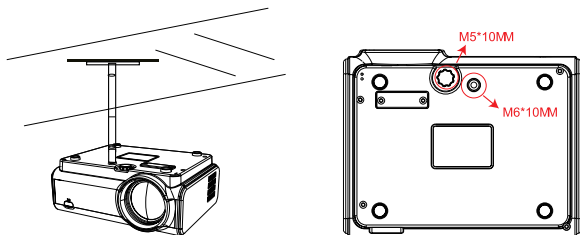


Proporzioni	16:9
Dimensione dell'immagine	Distanza di proiezione
50"	1.55
70"	2.12
100"	3.03
120"	3.63

La distanza di proiezione consigliata è di circa 3,5 m, la distanza di proiezione più breve è di 1,4 m.

3. Installazione al soffitto

- A. Acquistare un kit di montaggio a soffitto per proiettore monoforo universale con viti M5.



- B. Collegare il proiettore al supporto attraverso i fori delle viti nella parte inferiore del proiettore.

AVVIAMENTO PROIETTORE

- A. Premere il tasto di accensione sul telecomando o sul proiettore, la spia diventerà blu.
- B. Utilizzare la chiave di volta sulla parte superiore del proiettore per ottenere uno schermo di proiezione rettangolare.
- C. Regolare l'anello di messa a fuoco sulla parte superiore del proiettore per ottenere le migliori prestazioni dell'immagine. (Se è ancora sfocato, provare a regolare la distanza di proiezione.)
- D. Collegare il dispositivo esterno (smartphone, iPad, Fire TV Stick, TV box, lettore DVD, computer, ecc.) Nelle corrispondenti interfacce del proiettore, assicurarsi di selezionare la sorgente corrispondente. Se non si seleziona la sorgente corretta, il proiettore non sarà in grado di rilevare il segnale.
- E. Selezionare il pulsante "Setup" nella schermata di avvio per accedere al sottomenu "Avanzate", quindi selezionare l'opzione "Lingua" per impostare la lingua preferita.

REGOLAZIONE DELL'IMMAGINE

Quando si utilizza il proiettore per la prima volta, normalmente viene visualizzata un'immagine poco chiara. Ciò è dovuto alla messa a fuoco dell'obiettivo o all'impostazione errata del trapezio.

Seguire i passaggi seguenti per correggere:

1. Focus Adjustment

Ruota lentamente l'anello di messa a fuoco. Allo stesso tempo, controlla attentamente il punto focale. Il miglior punto di messa a fuoco per l'obiettivo sarebbe dove l'immagine è più pulita.



Nota: Se è ancora sfocato, provare a regolare la distanza di proiezione.

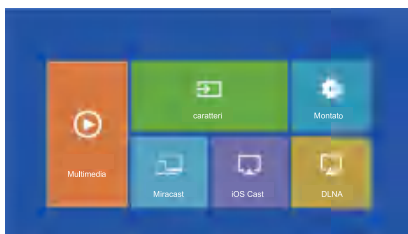
2. Correzione trapezoidale manuale (Massimo regolabile: $\pm 15^\circ$)

Spostare lentamente l'anello di correzione trapezoidale sulla parte superiore del proiettore fino a quando l'immagine non diventa rettangolare. La correzione trapezoidale può essere regolata fino a $\pm 15^\circ$ (verticale).



IMPOSTAZIONE DEL PROIETTORE

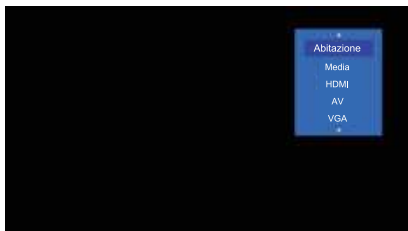
La pagina iniziale del proiettore è la seguente.



1. Selezionare la sorgente del segnale d'ingresso

Selezionare la sorgente di segnale d'ingresso desiderata (Media/HDMI/AV/VGA) nella pagina iniziale.

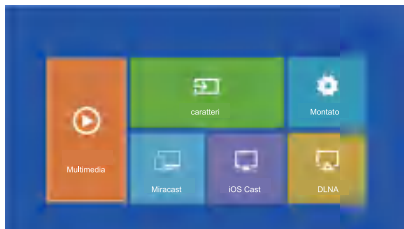
Nota: Se si collega il dispositivo esterno (come TV box, Fire TV Stick, DVD Player, USB flash disk, Computer ect.), si prega di selezionare la sorgente di segnale corrispondente. Se si sceglie male, il proiettore non mostrerà alcun segnale.



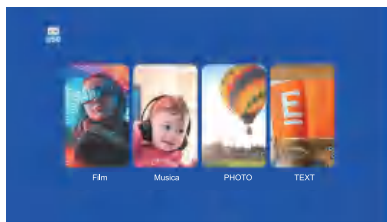
2. Riproduzione multimediale (modalità di ingresso del disco USB)

Step1: Inserire il disco flash USB nella porta USB del proiettore.

Step2: Selezionare "Multimedia" e premere il tasto OK per entrare.



Step3: A seconda del tipo di file, selezionare l'opzione [Film/Musica/PHOTO/TEXT]



Step4: Selezionare il file desiderato nel disco USB (o entrare nella cartella della sottocartella), e poi premere il pulsante [OK] per riprodurlo.

3. Impostazione WiFi

Connessione senza fili

Suggerimenti per il riscaldamento :

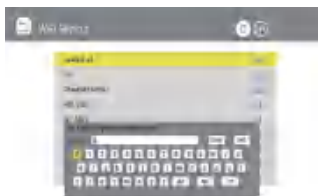
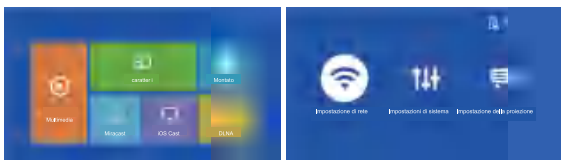
01. La fluidità del mirroring dello schermo con la connessione wireless sarà influenzata dall'ambiente di rete. Si consiglia una larghezza di banda di 100 Mbit o più quando si utilizza il mirroring dello schermo.
02. Assicurati che il tuo dispositivo mobile sia vicino al proiettore quando usi la connessione wireless. Si consiglia una distanza entro 1 metro.

03. Alcuni dispositivi mobili potrebbero non supportare il mirroring dello schermo a causa della compatibilità.

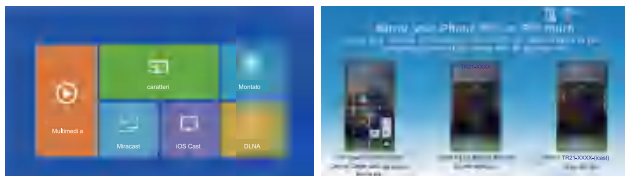
04. Qualsiasi domanda, non esitate a contattarci via **Service@toppro.com**.

3.1 iOS Cast (per dispositivi iOS)

01. Vai alla home page -- Seleziona il menu [**Montato**] -- Seleziona il menu [**Impostazione di rete**] -- Seleziona il tuo home WiFi dalla lista -- Collega il proiettore TR21 al tuo home WiFi.



2. Torna alla pagina iniziale -- Seleziona il menu [**iOS Cast**] -- Premi il pulsante OK per entrare nel menu [**iOS Cast**].

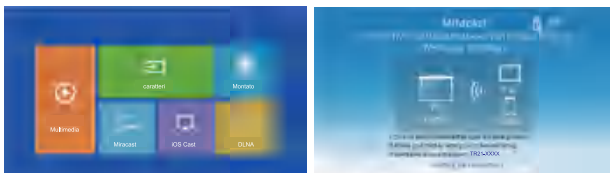


3. Selezionare il menu [**Impostazioni**] sul dispositivo iOS -- Attivare la funzione [**Wi-Fi**] -- Collegare il dispositivo iOS alla stessa rete domestica del proiettore.

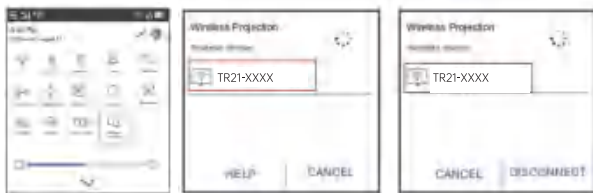
- Aprire il [**Centro di controllo**] sul tuo dispositivo iOS -- Selezionare la funzione [**Clonazione schermo**] – Selezionare e collegare il ricevitore iOS Cast chiamato [**TR21-XXXX-(icast)**] -- Lo schermo del tuo dispositivo iOS verrà visualizzato sullo schermo di proiezione dopo 3 secondi.

3.2 Miracast (per dispositivi Android)

- Vai alla pagina iniziale -- Seleziona [**Miracast**] -- Premi il pulsante OK per entrare nel menu di impostazione Miracast.



- Seleziona il menu [**Impostazioni**] sul tuo dispositivo Android -- Seleziona la funzione [**Clonazione schermo**] -- Seleziona il tuo ricevitore Miracast chiamato [**TR21-XXXX**] -- Lo schermo del tuo dispositivo Android sarà visualizzato sullo schermo di proiezione dopo 3 secondi.



- Sul tuo dispositivo Android, tocca [**Impostazioni**] - [**Display WLAN**] - Ruota [**Wi-Fi**] ON, collega il Wi-Fi di casa.

Nota:

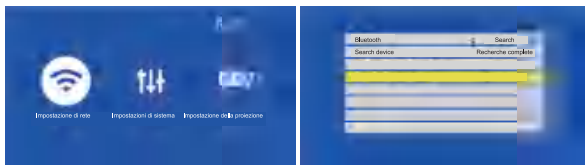
- Diverse marche di telefoni Android hanno operazioni diverse per selezionare Screen Mirroring Display, fare riferimento al manuale

del telefono. [Multischermo/Display wireless/Display WLAN/ Mirroring dello schermo/Proiezione wireless/Visualizzazione intelligente ecc.]

- Non tutti i telefoni Android supportano questa funzione. Si prega di assicurarsi che sia supportata prima dell'uso.

4. Impostazione Bluetooth

Vai alla home page -- Seleziona [**Montato**] -- Seleziona [**Impostazioni di sistema**] -- Seleziona il [**Bluetooth**] . Entra nell'interfaccia delle impostazioni Bluetooth -- Scansiona automaticamente i dispositivi Bluetooth nelle vicinanze -- Scegli il dispositivo Bluetooth desiderato -- Verrà accoppiato e connesso automaticamente.



Nota:

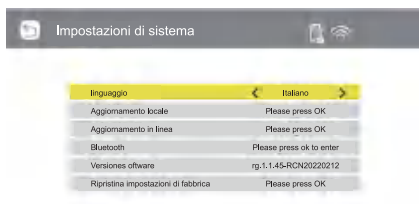
- Il proiettore TR21 è compatibile con gli auricolari Bluetooth, gli altoparlanti Bluetooth e gli AirPods, ma non le tastiere Bluetooth o i telefoni Bluetooth.
- Se avete qualche domanda, non esitate a contattarci via **Service@toptro.com**.

5. Impostazione del proiettore



Menu	Funzione
Modalità di proiezione	FrontDesktop/FrontCeiling/RearDesktop RearCeiling
Zoom	Gamma: 0-25 (Regola la dimensione dello schermo regolando i parametri)

6. Aggiornamento del sistema



Aggiornamento online (Modulo di mirroring dello schermo):
Può essere aggiornato solo dopo aver rilevato che c'è l'ultimo file di aggiornamento sul server. Se la versione corrente è l'ultima e il server è lo stesso della versione corrente, non c'è bisogno di aggiornare.

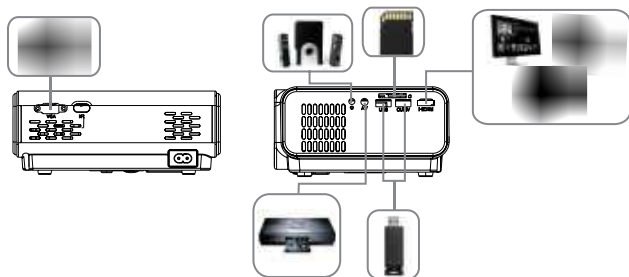
Aggiornamento locale:

Contattateci per ottenere l'ultimo software tramite questa e-mail.

Service@toptro.com

COLLEGAMENTO DELLE LINEE DI SEGNALE

Il proiettore TOPTRO TR21 ha interfacce4, porta HDMI*/1 porta USB*/1 uscita cuffie 3.5mm/ uscita AV. Si prega di selezionare la porta di connessione corretta per collegare il dispositivo (PC, lettore DVD, Fire TV stick, TV box, Sound bar, disco USB, PS4 ecc.)



1. Collegare il disco USB

- Inserire il disco USB nella porta di ingresso USB.
- Potete entrare direttamente nella schermata di avvio sulla home page, selezionare l'opzione [Movie/Music/Photo/Office Suite]
- Selezionare il file desiderato (o la cartella per entrare nella sottocartella) nel disco USB, quindi premere il pulsante [OK] per riprodurlo.

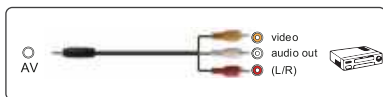
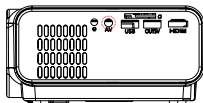
2. Collegare i dispositivi tramite la porta HDMI

- Collega il tuo Fire TV stick (o PC, TV box, PS4 ecc.) alla porta HDMI del proiettore.
- Entrare nella pagina iniziale per selezionare l'HDMI corrispondente come sorgente del segnale.

3. Collegare al lettore DVD

3.1. Collegare al lettore DVD con il cavo AV 3-in -1

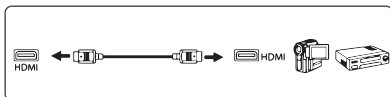
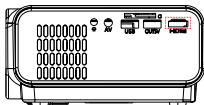
- Accendere il lettore DVD e il proiettore.
- Collega i connettori femmina colorati al cavo RCA del tuo lettore DVD con il cavo AV 3-in-1.
- Collegare il connettore nero alla porta AV del proiettore, entrare nella pagina iniziale per selezionare [AV] come fonte del segnale.



3.2. Collegamento al lettore DVD con il cavo HDMI

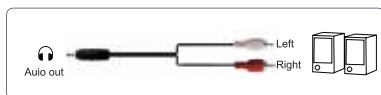
- Accendete il vostro lettore DVD e il proiettore.
- Collegare al lettore DVD e al proiettore con il cavo HDMI.
- Entrare nella pagina iniziale per selezionare l'HDMI corrispondente come fonte del segnale.

Nota: Quando il proiettore è collegato al lettore DVD tramite il cavo HDMI, se non c'è suono, può essere che il segnale di uscita della porta HDMI del lettore DVD non è compatibile con HDCP, si prega di provare a collegare il vostro Sound bar / altoparlante.



4. Collegare alla barra del suono/altoparlante

Se l'altoparlante ha la porta AUX, si prega di utilizzare il cavo audio da 3,5 mm per collegare il proiettore e l'altoparlante come mostra l'immagine.



5. Collegarsi al computer

- Collegare al computer e al proiettore TR21 con il cavo HDMI (incluso).
- Seleziona la sorgente HDMI per proiettare qualsiasi file sul tuo computer.
- Sul vostro computer portatile, tenete premuto il tasto "Win+P" per cambiare la modalità di visualizzazione.



Solo computer: è l'opzione predefinita - visualizza solo il monitor principale.

Duplica: fa sì che tutti i monitor visualizzino la stessa cosa duplicando il desktop su ogni monitor.

Estendi: fa sì che tutti i tuoi monitor si comportino come un unico grande monitor estendendo il desktop su tutti loro.

Paso: Inicio > Panel de control > Apariencia y personalización > Ajustar resolución de pantalla

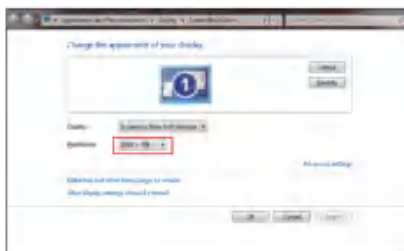


Tabla de contenido

Nota importante	69-70
ATENCIÓN	70
CONSEILS CHALEUREUX	70-71
ESPECIFICACIÓN DEL PROYECTOR	71
LISTA DE EMPAQUE	71
RESUMEN DEL PROYECTOR	72-73
RESUMEN DEL CONTROL REMOTO	74-75
INSTALLATION	75-78
1.Método de instalación	75-76
2.La distancia entre el proyector y la pantalla	76-77
3.Instalar en el techo	77-78
ENCENDER EL PROYECTOR	78-79
AJUSTE DE IMAGEN	79
1.Ajuste de enfoque	79
2.Corrección trapezoidal (máximo ajustable $\pm 15^\circ$)	79
CONFIGURACIÓN DEL PROYECTOR	80-86
1.Seleccione la fuente de la señal de entrada.....	80
2.Reproducción multimedia (modo de entrada de disco USB).....	81
3.Configuración WiFi.....	82-84
Conexión inalámbrica.....	82
3.1.iOS Cast (para dispositivos iOS).....	82-83
3.2.Miracast (para dispositivos Android).....	83-84
4.Configuración de Bluetooth.....	84
5.Configuración del proyector.....	85
6.Actualización del sistema.....	85-86
CONEXIÓN DE LÍNEAS DE SEÑAL	86-89
1. Conectar disco USB.....	86
2. Conecte los dispositivos a través del puerto HDMI.....	86
3. Conéctese al reproductor de DVD.....	87
4.Conéctese a la barra de sonido/altavoz.....	87-88
5.Conéctese a la computadora.....	88-89

Nota importante

1. Fuente de Alimentación

Asegúrese de que la corriente esté dentro del rango de potencia requerido.

Para garantizar la estabilidad y la seguridad de la fuente de alimentación, se recomienda utilizar líneas de alimentación separadas con una toma de corriente para medidas de protección, que no permiten la conexión a una variedad de productos eléctricos de alta potencia en el misma toma, como refrigeradores, aire acondicionados, etc.

2. Mantenimiento de lentes

La lente, como componente principal del proyector, está directamente relacionada con la definición y el efecto de la imagen. El polvo excesivo afectará la calidad de la imagen. La lente sucia se limpiará con un paño de algodón suave para la superficie de la lente de vidrio. No se utilizarán paños duros o abrasivos.

3. Accesorios

Utilice los accesorios que hemos recomendado para que su proyector no se dañe.

4. Ambiente correcto

El proyector es vulnerable al aire húmedo. Su humedad de funcionamiento es de aproximadamente 45%~60%. Un aire demasiado húmedo afectará su estabilidad laboral. No coloque el proyector en un ambiente húmedo, como un sótano húmedo, cerca de la piscina, etc.

5. Prevención de vibraciones

El proyector debe estar estrictamente protegido de golpes violentos, extrusión y vibraciones. Trate de no moverse y en impactos, extrusiones y vibraciones fuertes. Intente no moverse para evitar fallas en el circuito interno.

6. Ventilación

La ventilación está equipada para que el proyector funcione de manera estable. No cubra la ventilación con un paño, manta o cualquier otra cosa. No inserte nada en la ranura del proyector, ya que puede causar un cortocircuito o una descarga eléctrica en su dispositivo y dañarlo.

7.Prevencción de Polvo

El exceso de polvo en la superficie del proyector debe limpiarse de manera oportuna ya que esto afectará la disipación de calor. Se sugiere limpiar su filtro de polvo cada mes, dependiendo del entorno actual.

8.Reparar

Debido al alto voltaje en el interior, no abra ni intente reparar el proyector usted mismo. Pídale a un técnico profesional que repare el proyector. Si tiene algún problema durante el uso del proyector Toptro, no dude en ponerse en contacto con el equipo de posventa a través de service@toptro.com.

Atención

- 01.Lámpara de alto brillo! No mire directamente a la luz debido a la lámpara de alto brillo, especialmente para niños.
02. Coloque el proyector y los accesorios en un lugar donde los niños no puedan obtenerlo.

Conseils chaleureux

01. Antes de usar este proyector, retire la membrana protectora de las cubiertas superior e inferior. El proyector no debe instalarse en un escritorio inestable o irregular.
02. Al instalar el proyector, debe elegir el soporte y los tornillos adecuados para evitar que el proyector se caiga accidentalmente debido a la mala calidad del tornillo o la falta de profundidad de rotación.
03. Si el proyector no se usa durante mucho tiempo, desconecte el cable de alimentación de la toma de CA.
04. Durante el funcionamiento normal, el proyector entrará en modo de espera después de presionar el botón de encendido del proyector o del control remoto. Antes de desenchufar el cable de alimentación, asegúrese de que el ventilador de enfriamiento esté apagado. No desenchufe el cable de alimentación de CA primero para apagar el proyector, ya que esto puede causar un mal funcionamiento del proyector.

05. No coloque el proyector en una habitación que esté demasiado caliente o demasiado fría, ya que las temperaturas altas o bajas acortarán la vida útil de la unidad. El ambiente de trabajo sería de 5°C ~35°C .
06. Si hay puntos negros en la pantalla de proyección, no se preocupe, comuníquese con **service@toptro.com** por correo electrónico, podemos enviarle un video sobre cómo eliminar el polvo.

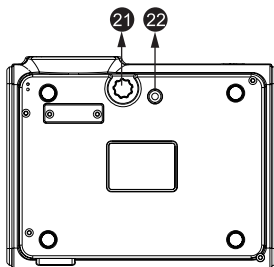
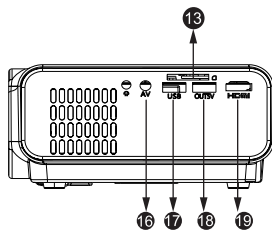
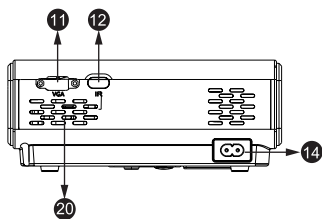
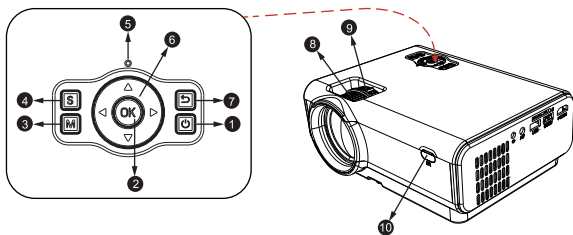
ESPECIFICACIÓN DEL PROYECTOR

Modelo: TR21			
Resolución Nativa	1280*720P	Corrección trapezoidal	±15° Manual
Sistema Imerysy	LCD	Fuente de luz	LED
Gama de colores	16.7M Full	Ratio d'aspect	Auto/4:3/16:9
Tamaño de la imagen	50-120 pouces	Distancia de proyección	1.5-3.63 metros
Tensión de alimentación	AC100-240V	Peso del proyector	1Kg
Formato de imagen compatible	JPG/JPEG/ BMP/PNG	Interfaces de entrada	HDMI/USB*2/VGA/SD/ AV/Conector para auriculares de 3.5mm
Formato de video compatible	AVI/MP4/MKV/FLV/MOV/3GP/MPEG1/MPEG2/H.264/ XVID,etc.		
Formato de audio compatible	AAC/MP2/MP3/PCM/FLAC/WMA/AC3,etc.		
Método de proyección	Proyección frontal en el escritorio/ Proyección posterior en el escritorio/ Proyección frontal suspendida del techo/ Proyección posterior suspendida del techo		

Lista de empaque

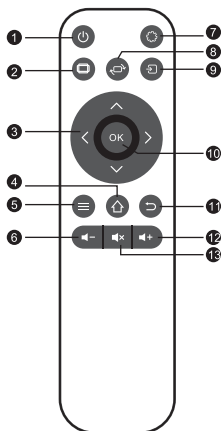
Proyector TR21*1	Control Remoto*1	Cable de Alimentación*1
Cable HDMI*1	3-en-1 Cable AV*1	Cubierta de la lente*1
Tela de limpieza*1	Manual de usuario*1	

Resumen del proyector



1	Alimentación	Encender/apagar el proyector
2	OK	Confirmar
3	M	Entrar/salir del menú
4	S	Seleccione la fuente de entrada (HDMI, VGA, AV)
5	Indicador LED	Ver estado de energía
6	Boutons flèche	Se utilizan para ajustar la configuración del menú del proyector.
7	Regreso	Regresar al menú anterior
8	Anillo de enfoque	Ajuste el anillo de enfoque para obtener la imagen más clara
9	Anillo de enfoque	Ajuste la corrección trapezoidal de $\pm 15^\circ$ para obtener la pantalla de proyección rectangular
10/12	Ventana IR	Recibiendo la señal infrarroja
11	VGA	Entrada VGA
13	SD	Entrada de tarjeta micro SD
14	Puerto de alimentación	Conecte el cable de alimentación
15	Conector para auriculares de 3.5mm	Salida de auriculares
16	AV	Salida de audio
17/18	USB	Entrada USB (la entrada OUT5V es una interfaz para cargar su dongle WiFi, teléfono inteligente o iPad Anycast).
19	HDMI	Entrada HDMI
20	Filtro de polvo	Se sugiere limpiar el filtro de polvo todos los meses.
21	Tornillo de ajuste de altura	Ajuste la altura de la pantalla de proyección.
22	Agujeros de montaje del proyector	Asegure el proyector con un tornillo M5x10mm

Resumen del control remoto



1		Encender/apagar el proyector
2		Ajuste la radio de aspecto de la pantalla de proyección (Auto/16:9/4:3)
3		Se utilizan para ajustar la configuración del menú del proyector
4		Regresar a la pantalla de inicio
5		Encender/apagar el proyector
6		Bajar el volumen
7		Solo disponible en el submenú
8		Voltear imágenes/al revés
9		Seleccione la fuente de entrada (HDMI, VGA, AV)
10		Confirmar
11		Regresar al menú anterior
12		Aumentar el volumen
13		Cierra el sonido

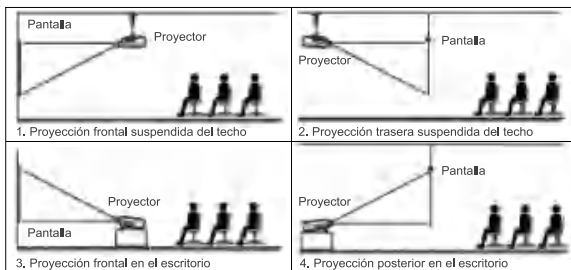
Nota:

01. Instale 2 baterías AAA en el control remoto antes de usar. No combine baterías nuevas y viejas en el control remoto, ya que esto puede causar un mal funcionamiento debido a una fuente de alimentación insuficiente.
02. Cuando use el control remoto, asegúrese de que el transmisor de señal del control remoto apunte al receptor IR.
03. Si no utiliza el control remoto durante mucho tiempo, retire las baterías para evitar fugas.

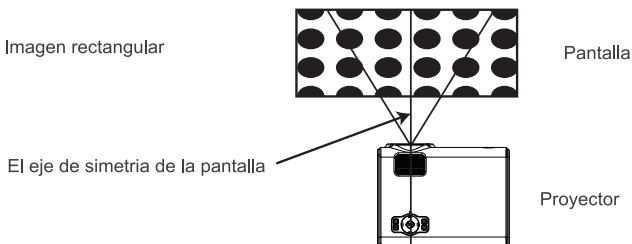
INSTALLATION

1. Método de instalación

El proyector de video puede suspenderse del techo con un marco colgante especial, o colocarse en el escritorio estable para proyectarse en la pantalla, que se adapta bien a diferentes entornos operativos y diferentes requisitos de uso. Por lo tanto, el proyector se puede instalar con métodos de acuerdo con las siguientes ilustraciones.



La lente del proyector debe instalarse en los ejes de simetría izquierdo y derecho de la pantalla para evitar la distorsión trapezoidal de las imágenes izquierda y derecha.



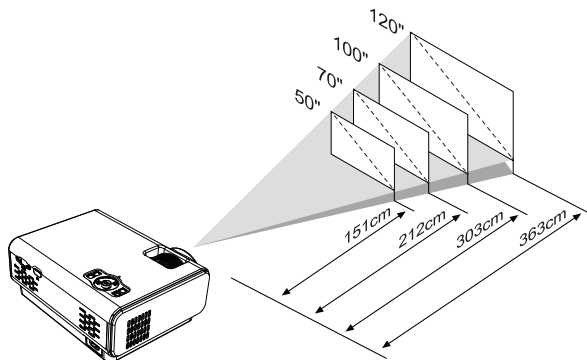
Cuando instala el proyector correctamente, la imagen es un rectángulo.

Nota:

01. No exceda el borde superior de la pantalla cuando el proyector esté montado en el techo, de lo contrario, afectará el efecto de la imagen o la corrección trapezoidal.
02. Al instalar o mover el proyector, la superficie de la lente y la superficie de la pantalla deben estar lo más paralelas posible, y el ángulo de inclinación hacia arriba.
03. Después de la instalación, el área alrededor del proyector debe estar bien ventilada, y los orificios de ventilación no deben estar cubiertos ni bloqueados por ningún objeto.
04. Durante el proceso de instalación, no realice operaciones de encendido para evitar descargas eléctricas o fallas en el circuito del proyector.
05. Cuando enciende el proyector por primera vez, la imagen se ve borrosa y distorsionada, esto es normal. No se preocupe. Puede usar el anillo de enfoque y la distancia de proyección para obtener una imagen más nítida, y la corrección trapezoidal para ajustar la imagen.

2. La distancia entre el proyector y la pantalla

Siga los datos de la tabla a continuación para ajustar el tamaño y la distancia de la imagen. (Relación de aspecto: 16:9, por defecto). Si desea obtener una pantalla de proyección de 100 pulgadas gratuita, contáctenos a través de service@toptro.com.

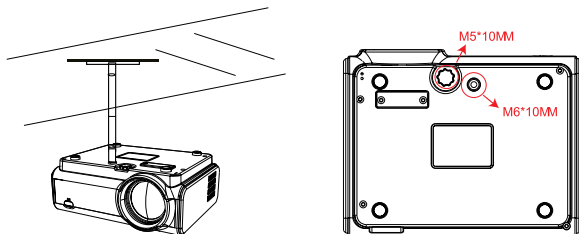


***La distancia de proyección recomendada es de aproximadamente 2.5M.**

La distancia entre el proyector y la pantalla determina el tamaño de la imagen. Diferentes configuraciones dan como resultado diferentes distancias. Una desviación del 3% puede aparecer en los siguientes datos enumerados, el tamaño real puede ser diferente. Estar demasiado lejos o demasiado cerca entre el proyector y la pared (o pantalla), o cualquier ajuste de enfoque incorrecto podría dar como resultado una mala calidad de imagen.

3. Instalar en el techo

A. Si desea fijar el proyector al techo, compre un soporte universal con cuatro tornillos M5x10mm para instalar el proyector en el techo.




- B. Instale el proyector en el soporte a través de los orificios para tornillos en la parte inferior del proyector.

Nota:

01. No instale cerca de la fuente de calor de los aires acondicionados o radiadores.
02. Al instalar el proyector, debe elegir el soporte y los tornillos de resistencia adecuada, para evitar la caída accidental del proyector debido a la mala calidad del tornillo o la falta de profundidad de rotación.
03. Consulte a un técnico para una instalación que requiera una instalación especial, como un techo suspendido. No lo instale usted mismo, de lo contrario podría caer el proyector y causar lesiones.

Encender el proyector

- A. Dos baterías AAA para el control remoto se venden por separado, así que insértelas antes de usarlas.
- B. Retire la cubierta de la lente del proyector, conecte el cable de alimentación al proyector.
- C. Presione el botón  en el control remoto o en el panel del proyector, el indicador LED se pondrá azul y mostrará la pantalla de inicio.
- D. Conecte el dispositivo externo (teléfono inteligente, iPad, Fire TV Stick, caja de TV, disco flash USB, reproductor de DVD, computadora, etc.) a las interfaces correspondientes del proyector y presione el botón "S" en el control remoto, luego seleccione la fuente de señal de entrada correcta.
- E. Ajuste la corrección trapezoidal usando el control remoto.
- F. Ajuste el anillo de enfoque en la parte superior del proyector para ajustar el enfoque. Si la imagen no es clara, ajuste la distancia de proyección.
- G. Seleccione el botón "M" en la pantalla de inicio para acceder al submenú "Avanzado", luego seleccione la opción "Idioma" para configurar su idioma preferido.

Nota:

Para obtener detalles sobre cómo usar los pasos D-G, consulte la página de configuración del menú.

Ajuste de imagen

Cuando utiliza el proyector por primera vez, normalmente muestra una imagen poco clara. Esto se debe a que la lente está desenfocada o a un ajuste trapezoidal incorrecto. Siga los siguientes pasos para ajustarlos.

1. Ajuste de enfoque

Puede girar lentamente el anillo de enfoque, al mismo tiempo, verifique la resolución cuidadosamente, el mejor punto de enfoque para la lente sería el que tenga la imagen más clara.



Note:

01. Para todos los proyectores de cine en casa, el centro de la pantalla de proyección está despejado, el borde está un poco borroso, lo cual es normal.
02. Si el enfoque no se puede ajustar correctamente, puede ajustar la distancia de proyección y enfocar nuevamente.

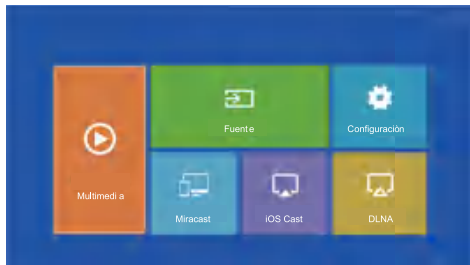
2. Corrección trapezoidal (máximo ajustable $\pm 15^\circ$)

Puede girar lentamente el anillo de corrección trapezoidal en la parte superior del proyector hasta que la imagen cambie a un rectángulo. La corrección trapezoidal se puede ajustar hasta $\pm 15^\circ$ (vertical).



CONFIGURACIÓN DEL PROYECTOR

La página de inicio del proyector es la siguiente.



1. Seleccione la fuente de la señal de entrada

Seleccione la fuente de señal de entrada deseada (USB/HDMI/AV) en la página de inicio.

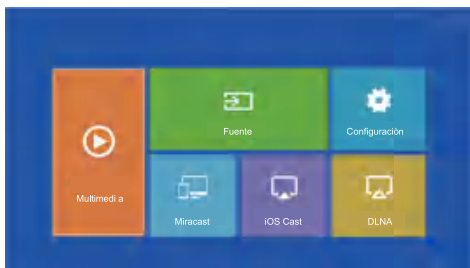
Nota: Si conecta el dispositivo externo (como TV box, Fire TV Stick, reproductor de DVD, disco flash USB, computadora, etc.), debe seleccionar la fuente de señal correspondiente. Si elige mal, el proyector no mostrará ninguna señal.



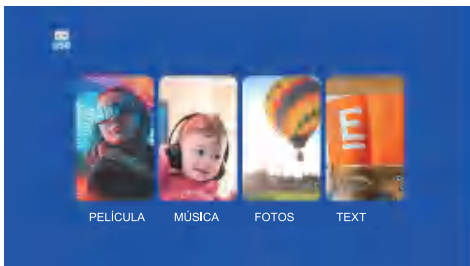
2. Reproducción multimedia (modo de entrada de disco USB)

Paso 1: Inserte el disco flash USB en el puerto USB del proyector.

Paso 2: Seleccione "Multimedia" y presione la tecla OK para ingresar.



Paso 3: Según el tipo de archivo, seleccione la opción [Película/Música/Fotos/TEXT]



Paso 4: Seleccione el archivo deseado en el disco USB (o ingrese a la carpeta de subcarpetas) y luego presione el botón [OK] para reproducirlo.

3. Configuración WiFi

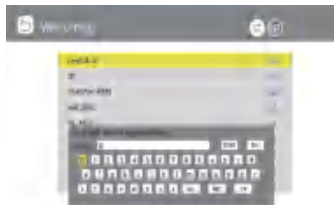
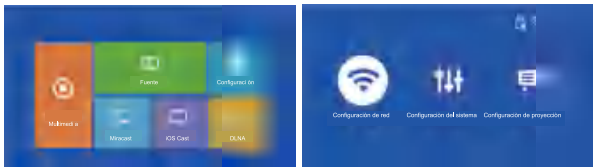
Conexión inalámbrica

Consejos de calentamiento :

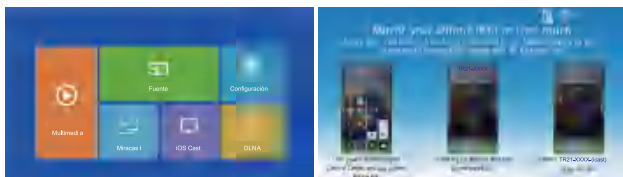
01. La fluidez de la duplicación de pantalla con conexión inalámbrica se verá afectada por el entorno de la red. Se recomienda un ancho de banda de 100 Mbit o más cuando se utiliza la duplicación de pantalla.
02. Asegúrese de que su dispositivo móvil esté cerca del proyector cuando utilice una conexión inalámbrica. Se recomienda una distancia de 1 metro.
03. Es posible que algunos dispositivos móviles no admitan la duplicación de pantalla debido a la compatibilidad.
04. Si tiene alguna pregunta, no dude en contactarnos a través de **Service@toptro.com**.

3.1 iOS Cast (para dispositivos iOS)

01. Vaya a la página de inicio – Seleccione el menú [**Configuración**] -- Seleccione el menú [**Configuración de red**] – Seleccione su WiFi doméstico de la lista -- Conecte el proyector TR21 a su WiFi doméstico.



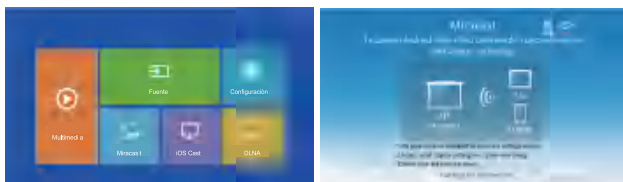
2. Volver a la página de inicio -- Seleccione el menú [**iOS Cast**] -- Presione el botón OK para ingresar al menú [**iOS Cast**].



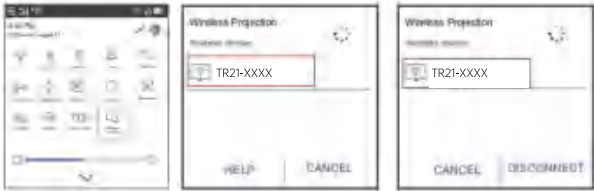
3. Seleccione el menú [**Configuración**] en su dispositivo iOS. Active la función [**Wi-Fi**]. Conecte su dispositivo iOS a la misma red doméstica que el proyector.
4. Abra el [**Centro de control**] en su dispositivo iOS -- Seleccione la función [**Duplicación de pantalla**] -- Seleccione y conecte el receptor iOS Cast llamado [**TR21-XXXX-(icast)**] -- La pantalla de su dispositivo iOS se mostrará en la pantalla de proyección después de 3 segundos.

3.2 Miracast (para dispositivos Android)

01. Vaya a la página de inicio – Seleccione [**Miracast**] – Presione el botón OK para ingresar al menú de configuración de Miracast.



02. Seleccione el menú [**Configuración**] en su dispositivo Android -- Seleccione la función [**Duplicación de pantalla**] -- Seleccione su receptor Miracast llamado [**TR21-XXXX**] -- la pantalla de su dispositivo Android se mostrará en la pantalla de proyección después de 3 segundos.



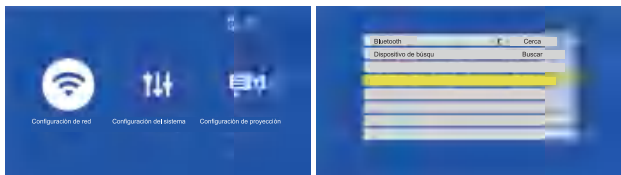
3. En su dispositivo Android, toque [**Configuración**] - [**Pantalla WLAN**] - Encienda [**Wi-Fi**], conecte el WiFi de su hogar.

Nota:

- Las diferentes marcas de teléfonos Android tienen diferentes operaciones para seleccionar Screen Mirroring Display, consulte el manual de su teléfono. [Pantalla múltiple/Pantalla inalámbrica/Pantalla WLAN/Duplicación de pantalla/Proyección inalámbrica/Vista inteligente, etc.]
- Not all Android phones support this function. Please make sure it is supported before use.

4. Configuración de Bluetooth

Ir a la página de inicio - Seleccione [**Configuración**] - Seleccione [**Configuración del sistema**] - Seleccione [**Bluetooth**]. Ingrese a la interfaz de configuración de Bluetooth -- Escanee los dispositivos Bluetooth cercanos automáticamente -- Elija el dispositivo Bluetooth deseado -- se emparejará y conectará automáticamente.



Nota:

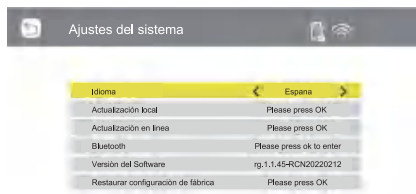
- El proyector TR21 es compatible con los auriculares Bluetooth, los altavoces Bluetooth y los AirPods, pero no con los teclados Bluetooth ni los teléfonos Bluetooth.
- Si tiene alguna pregunta, no dude en contactarnos a través de Service@toptro.com.

5. Configuración del proyector



Menú	Función
Modo de proyección	Escritorio/Techo frontal/Escritorio posterior/Techo posterior
Zoom	Rango: 0-25 (Ajuste el tamaño de la pantalla ajustando los parámetros)

6. Actualización del sistema



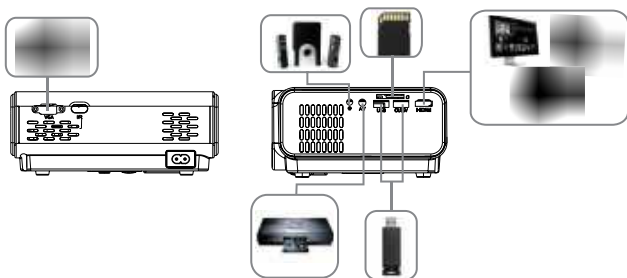
Actualización en línea (módulo de duplicación de pantalla) : Solo se puede actualizar después de detectar que existe el archivo de actualización más reciente en el servidor. Si la versión actual es la más reciente y el servidor es el mismo que la versión actual, no es necesario actualizar.

Actualización local:

Póngase en contacto con nosotros para obtener el software más reciente a través de este correo electrónico. Service@toptro.com

CONEXIÓN DE LÍNEAS DE SEÑAL

El proyector TOPTRO TR21 tiene 4 interfaces, puerto HDMI*1/puerto USB*1/salida de auriculares de 3,5 mm/salida AV. Seleccione el puerto de conexión correcto para conectar su dispositivo (PC, reproductor de DVD, dispositivo Fire TV, caja de TV, barra de sonido, disco USB, PS4, etc.)



1. Conectar disco USB

- Inserte el disco USB en el puerto de entrada USB.
- Puede ingresar directamente a la pantalla de inicio en la página de inicio, seleccione la opción [Película/Música/Foto/Office Suite]
- Seleccione el archivo deseado (o carpeta para ingresar a la subcarpeta) en el disco USB, luego presione el botón [OK] para reproducirlo.

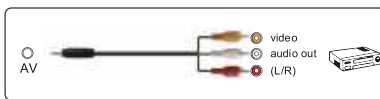
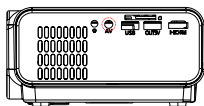
2. Conecte los dispositivos a través del puerto HDMI

- Conecte su dispositivo Fire TV (o PC, TV box, PS4, etc.) al puerto HDMI del proyector.
- Ingrese a la página de inicio para seleccionar el HDMI correspondiente como fuente de señal.

3. Conéctese al reproductor de DVD

3.1. Conéctese al reproductor de DVD con el cable AV 3 en 1

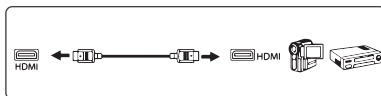
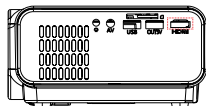
- Encienda su reproductor de DVD y el proyector.
- Conecte los coloridos conectores hembra al cable RCA de su reproductor de DVD con el cable AV 3 en 1.
- Conecte el conector negro al puerto AV del proyector, acceda a la página de inicio para seleccionar [AV] como fuente de señal.



3.2. Conéctese al reproductor de DVD con el cable HDMI

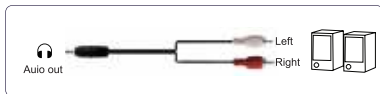
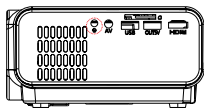
- Encienda su reproductor de DVD y el proyector.
- Conéctese al reproductor de DVD y al proyector con el cable HDMI.
- Ingrese a la página de inicio para seleccionar el HDMI correspondiente como fuente de señal.

Nota: Cuando el proyector está conectado al reproductor de DVD a través del cable HDMI, si no hay sonido, es posible que la señal de salida del puerto HDMI del reproductor de DVD no sea compatible con HDCP, intente conectar su barra de sonido/altavoz .



4. Conéctese a la barra de sonido/altavoz

Si su altavoz tiene un puerto AUX, use su cable de audio de 3,5 mm para conectar el proyector y su altavoz como se muestra en la imagen.



5. Conectar a la computadora

- Conectar al ordenador y proyector TR21 con el cable HDMI (Incluido).
- Eleccione la fuente HDMI para proyectar cualquier archivo en su computadora.
- En su computadora portátil, mantenga presionadas las teclas de la placa "Win+P" para cambiar el modo de visualización.



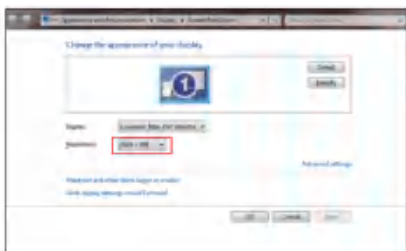
Solo computadora: es la opción predeterminada solo se muestra en el monitor principal.

Duplicado: hace que todos los monitores muestren lo mismo duplicando el escritorio en cada monitor.

Ampliar: hace que todos sus monitores actúen como un gran monitor que extiende el escritorio a través de todos ellos.

Solo proyector: Se muestra solo en el monitor secundario como un proyector. Puede cambiar la resolución de la pantalla en el modo de solo proyector.

Paso: Inicio > Panel de control > Apariencia y personalización > Ajustar resolución de pantalla



目次

初めに	91-92
セット内容	92
製品仕様	92
プロジェクタ各部の説明	93-94
リモコン各部の説明	95-96
投写場所の選択	96-98
1. 取り付け位置	96-97
2. 投影距離とサイズ	97-98
3. 天井吊り	98
プロジェクターを起動方法	99
投写イメージの調整	99-100
1. ピントを合わせします	99-100
2. 台形補正 (マニュアル $\pm 15^\circ$)	100
プロジェクターのセットアップ	100-106
1. 入力信号源を選択する	101
2. マルチメディア再生(USB ディスク入力モード).....	101-102
3. WiFi 設定	102-104
無線接続.....	102
3.1. iOS キャスト(iOS デバイス用).....	102-103
3.2. Miracast(Android デバイス用).....	103-104
4. Bluetooth 設定	104-105
5. プロジェクター設定	105
6. システムアップデート	105-106
信号線の接続	106-109
1. USB ディスクを接続する	106
2. HDMI ポートを介してデバイスを接続する	107
3. DVD プレーヤーに接続する	107
4. サウンドバー / スピーカーに接続する	108
5. パソコンとの接続	108-109

初めに

平素より格別のご愛顧を賜わり厚くお礼申し上げます。

まず、数多くお店の中、TOPTRO をお選びいただき、誠にありがとうございます。

弊社のプロジェクターはご満足いただけましたでしょうか？

TOPTRO のプロジェクターが出荷前に 100% 検査を行いました。電気用品の広い交換性のため、万が一故障や問題等が起きた場合は弊社にて即時対応させていただきます。政策の原因で、お客様がレビューを書き込み後、直接連絡を取りできません。そのため、商品の問題をすぐ解決することはできません。プロジェクターの使用中に何か不具合やご不明なところでもありましたら、お気軽に TOPTRO サポート E メール: service@toptro.com までご連絡ください。注文番号と詳細の問題をメールで教えてお願いします。メールを受け取り後、24 時間以内に素早くかつご満足のいくようご対応する所存です。

ルーメンのことについて:

01. 投射画面の視認性はリアル解像度と最大輝度などの複合的な要素で決まります。投射画面のはっきりとか、ぼやけるとかこれはリアル解像度で決まります。投射画面の輝度はプロジェクターの光源強度とパネルタイプなどの複合的な要素で決まります。
02. 違うブランドのプロジェクターは同じのルーメンな場合ですが、異なるパネルも投影画面に異なる可視輝度を発生させるの可能性があります。パネルによってカラーな表示度が違います。肉眼で見る明るさが違う気がします。
03. それに、ルーメン度の値だけから投影画面の効果を比較することはできない。「同価格帯 + 同じパネルタイプ + 同じパネル画素数」で異なるプロジェクターの輝度や画面効果やを比較することがお勧めします。

投射画面の黒い点・接続無信号・音が出ない・ピントが合わないなどの問題は設定の仕方です。お困りの際はご連絡下さいませ。また何かご不明やお力に沿えることでもありましたら、いつでもご連絡ください、誠心誠意ご対応する所存です。

TOPTRO としては、お客様方に安心かつ満足のいく製品にサービスを経営していく所存でございます。お客様に満足して頂ける製品開発に精励してまいりますので今後ともより一層のご愛顧を賜りますようお願い申し上げます。

敬具

TOPTRO カスタマーサービスセンター: service@toptro.com

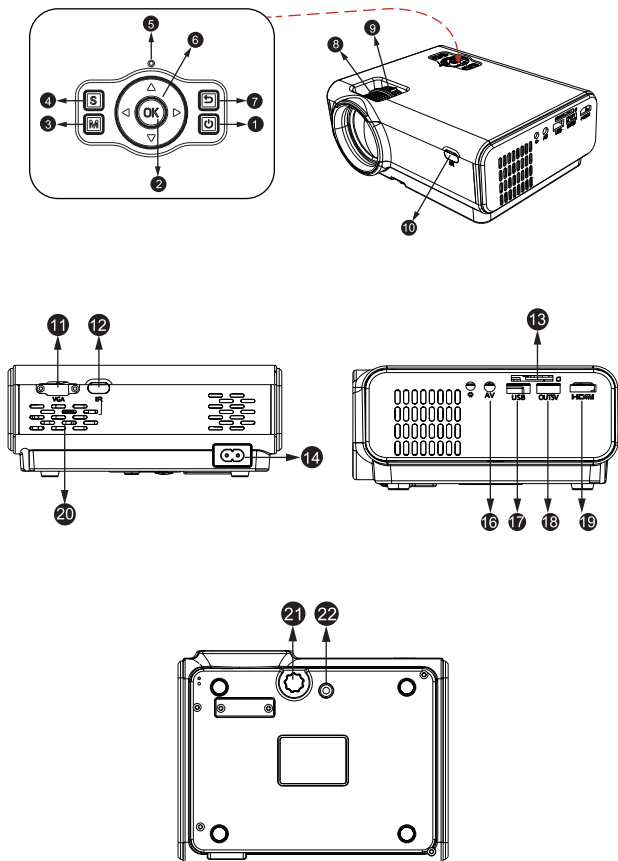
セット内容

プロジェクター本体 *1	電源コード *1	リモコン *1 (単四電池 2本 別売り)
HDMI ケーブル *1	AV 変換ケーブル *1	レンズカバー *1
布 *1	取扱説明書 *1	

製品仕様

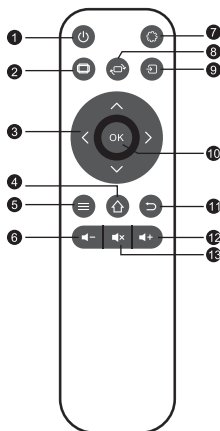
型番: TR21			
リアル解像度	1280*720P	台形補正	マニュアル±15°
ディスプレイ技術	LCD	光源技術	LED
ディスプレイ色	16.7M Full	アスペクト比	4:3/16:9
お勧め投影サイズ (最大値ではない)	34-100 inch	お勧め投影距離 (最大値ではない)	1.41-2.5メートル
入力電圧	AC 100-240V 50-60Hz	正味重量	1Kg
写真ファイル	JPG/JPEG/BMP/ PNG	入力ポート	HDMI/USB*2/VGA/SD/ AV/3.5mm 音声出力 *1
投影モード	前面 / 背面 / 天井 (前面) / 天井 (背面)		
ビデオファイル	AVI/MP4/MKV/FLV/MOV/3GP/MPEG1/MPEG2/H.264 XVID,etc.		
オーディオファイル	AAC/MP2/MP3/PCM/FLAC/WMA/AC3,etc.		

プロジェクト各部の説明



1	電源ボタン	電源を On/Off します
2	OK	確認ボタン
3	M	メニューボタン
4	S	入力ソースボタン
5	電源インジケーター	電源の状態を表示する
6	矢印キー	上 / 下 / 左 / 右
7	戻る	戻るボタン
8	フォーカスリング	レンズ伸縮で投写画面のピントを合わせます
9	台形補正	マニュアル ±15°
10/12	IR リモコン受信部	リモート受信信号
11	VGA ポート	パソコンまたはコンポーネント機器からの信号入力端子です
13	SD カード	SD カード入力端子です
14	電源コード	電源コードを接続します
15	ヘッドフォンジャック	イヤホン / 3.5mm (音声出力) 端子
16	av ポート	オーディオとビデオからの信号入力端子
17/18	USB ポート	USB 入力 (OUT5V は充電に使用できます)
19	HDMI ポート	HDMI 機器からの HDMI ケーブルを接続します
20	フィルター	ほこりをフィルター
21	高さ調整ネジ	投影画面の高さを調整します
22	天吊り取り付け穴	ネジサイズ: M5x10mm

リモコン各部の説明



1		一度押して電源オン確認メッセージを表示して、もう一度ボタンを押すと、本機の電源が切れます。
2		画像のアスペクト比を設定します (Auto / 16: 9/4: 3)
3		メニューモードでプロジェクターのパラメータを設定するときに使います
4		ホーム画面
5		メニュー
6		音量下げる
7		設定ボタン (サブメニューでのみ利用可能)
8		画像反転
9		入力信号源を選択するボタン
10		OK ボタン
11		戻るボタン
12		音量上がる
13		消音 (ミュート) ボタン

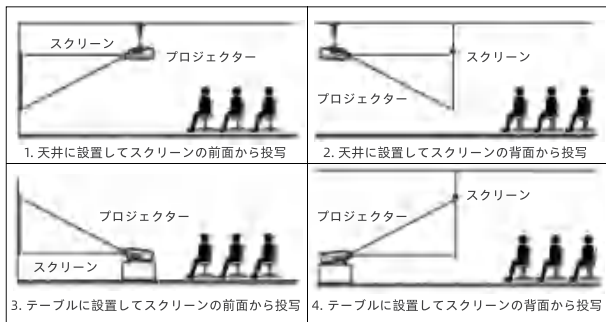
ご注意:

- A. リモコン用単四電池 2 本は別売りので、ご使用前に電池を入れください。
- B. プラス、マイナス (+ 極・ - 極) を逆にして接続すると電池は高熱になり、故障する懸念があります。
- C. 新しい電池や中古品を混合して使わないようご注意ください。
- D. 利用中に落下、踏みつけ、液体などにご注意ください。

投写場所の選択

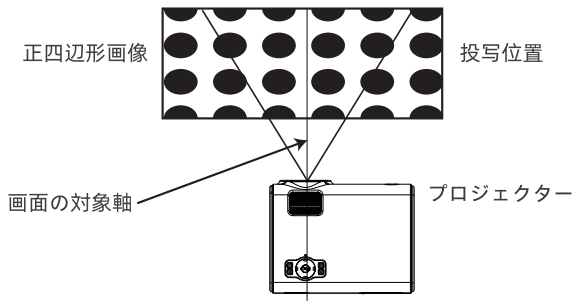
1. 取り付け位置

天吊りまたは水平なところで投写することが可能です。
本体と壁の距離を 1.41 m 以上に控えてください。



ご注意:

- A. 天吊りの場合、フォーカスと台形歪み補正の効果を影響しないよう、本体の位置を投写画面より低く設置してください。
- B. レンズの中心を投写位置の対称軸に当てるように設置します。



正常な画像は正四辺形です。

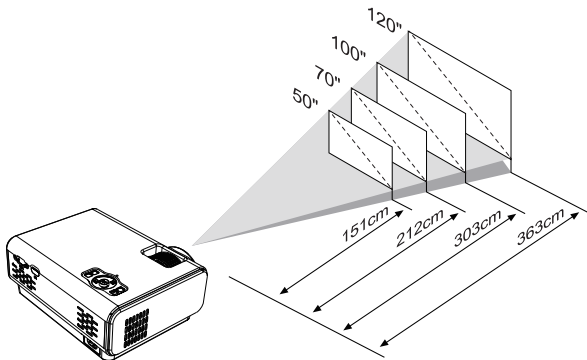
ご注意:

- A. プロジェクタを設置または移動するときは、プロジェクタのレンズ面がプロジェクタのスクリーンと平行になるようにしてください。また、プロジェクターの傾斜角度（上下）は台形歪み関数の範囲を超えないように、 $\pm 15^\circ$ にする必要があります。
- B. プロジェクタを吊るすときは、プロジェクタが投影スクリーンの端より高くなることはできないことに注意してください。そうでない場合、画像効果または台形補正に影響します。
- C. 最初にプロジェクタの電源を入れると、画像がぼやけて歪みになるのが普通です。心配しないでください。フォーカスリングと4D台形補正機能を使用して画像を調整したり、投影距離を変更してより鮮明な画像を取得したりできます。

2. 投影距離とサイズ

投影画面のサイズはレンズからスクリーンまでの距離によって決めます。下記の投影サイズと投影距離の関係をご参考ください。（16: 9の場合）

距離	投影サイズ
1.51m	50 インチ
2.12m	70 インチ
3.03m	100 インチ
3.63m	200 インチ



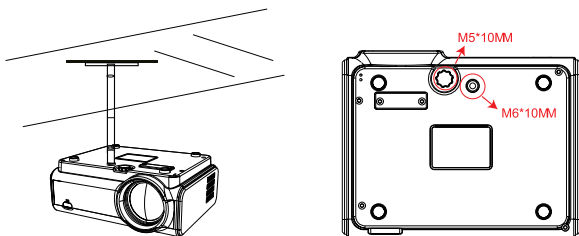
3. 天井吊り

プロジェクトの天井への取り付けは下記の説明図をご参考ください。

01. プロジェクターエアコンやヒーターの熱源の近くに設置しないでください。



02. プロジェクターの取り付けの際は、ネジの品質、本体へのネジ込み深さに注意してください。

TR21 プロジェクター用の天吊りは市場汎用のはほとんど使えます。天吊りの固定用のネジの仕様が: M5*10mm



03. プロジェクターを裏返し、金具の取り付け場所が丸部の1点にあります。

プロジェクターを起動方法

- A. リモコン用単四電池 2 本は別売りなので、ご使用前に電池を入れてください。
- B. プロジェクターの電源ボタンを押して、プロジェクター本体の電源指示灯は赤からブルーになります。
- C. プロジェクターのレンズカバーを外して、2 秒ぐらいお待ちして、プロジェクターのランプがブルーに点灯して、投影画面が出ます。もし最初の投影画面は起動画面ではない場合は、リモコンの「」ボタンを押して、信号源を選択してください。
- D. キーストーンリングで画面をフリップします。
- E. プロジェクターのレンズを回して、ピントを調整してください。(投影画面がクリアした後、リングで台形補正を調整します。ピントをよく合わせない場合は、プロジェクターの投影距離も合わせて調整してください。)
- F. 設備と接続している場合は、必ず対応の信号源を選択してください。選択しないと無信号になります。
- G. リモコンの「」ボタンを押して、言語を設置してください。(詳しく設置方法は説明書のメニュー設定ページを参照ください。)

投写イメージの調整

初めてプロジェクターを使用する時は、ぼやけな画像が表示されます。ご使用前には、以下の手順に従って台形を調整、ピントを合わせてください。

1. ピントを合わせます

フォーカスリングまたは直接プロジェクターのレンズを回して、プロジェクターのピントを調整してください。



ご注意:

- A. ピントをよく調整できない場合は、プロジェクターの投影距離も調整して再度ピントを合わせてください。
- B. スクリーン中央の同一水平面にプロジェクターを置くと、最も効果的でな矩形画面を投影できます。プロジェクターを傾けて置くと、台形補正機能を使って投写画面を調整することの必要があります。

2. 台形補正 (マニュアル ±15°)

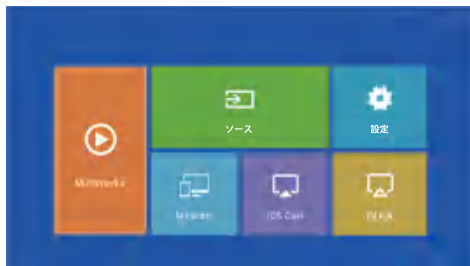
画像が長方形に変わるまで、プロジェクタ上部の台形補正リングをゆっくりと動かします。台形補正は、±15° (垂直) まで調整できます。



スクリーンが希望な場合、TOPTRO カスタマーサポートセンターをを連絡ください。メールアドレス: service@toptro.com 無料発送することができます。

プロジェクターのセットアップ

プロジェクターのホームページは以下の通りです。



1. 入力信号源を選択する

ホームページで希望の入力信号源（Media/HDMI/AV/VGA）を選択します。

ご注意:

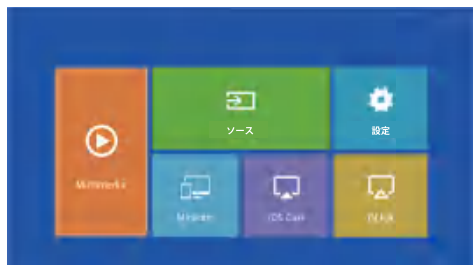
外部デバイス（TV ボックス、Fire TV スティック、DVD プレーヤー、USB フラッシュディスク、コンピューターなど）を接続する場合は、対応する信号ソースを選択する必要があります。間違ったら、プロジェクターは信号を表示しません。



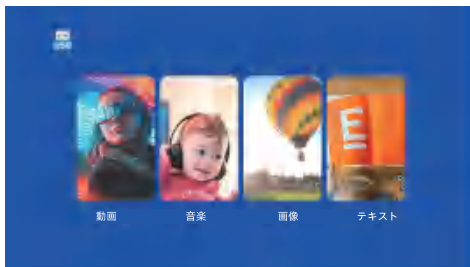
2. マルチメディア再生（USB ディスク入力モード）

Step1: USB フラッシュディスクをプロジェクターの USB ポートに挿入します。

Step2: 「マルチメディア」を選択し、OK キーを押して入力します。



Step3: ファイルの種類に応じて、[映画 / 音楽 / 写真 / テキスト] オプションを選択します。



Step4: USB ディスクから目的のファイルを選択し（またはサブフォルダーフォルダーに入り）、[OK] ボタンを押して再生します。

3. WiFi 設定

無線接続

ヒント:

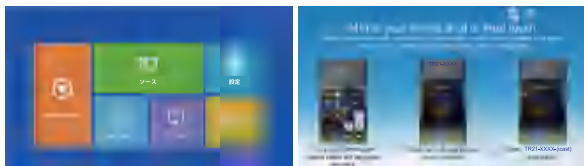
01. 無線接続による画面ミラーリングの流畅さは、ネットワーク環境の影響を受けます。画面ミラーリングを使用する場合は、100M ビット以上の帯域幅をお勧めします。
02. 無線接続を使用する場合は、モバイルデバイスがプロジェクターの近くにあることを確認してください。1メートル以内の距離をお勧めします。
03. 一部のモバイル機器は、互換性のために画面ミラーリングをサポートしていない場合があります。
04. ご不明な点がございましたら、Service@toptro.com へお気軽にお問い合わせください。

3.1 iOS キャスト (iOS デバイス用)

01. ホームページに移動 -[設定] メニュー -[ネットワーク設定]-WiFi を選択 -TR21 プロジェクターをホーム WiFi に接続します。



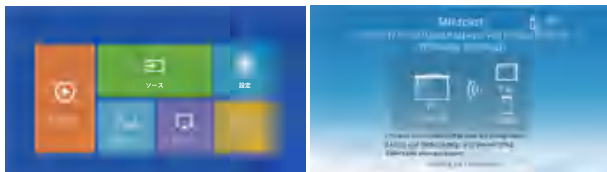
02. ホームページに戻る -[iOS Cast]-[OK] ボタンを押して [iOS Cast] メニューに入ります。



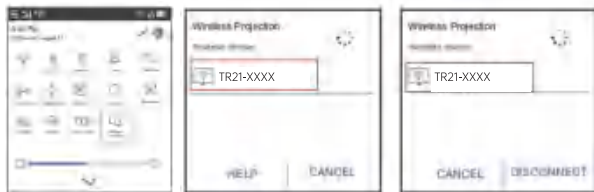
03. iOS デバイスの [設定]-[Wi-Fi] 機能をオンにします -iOS デバイスをプロジェクターと同じホームネットワークに接続します。
04. iOS デバイスで [コントロールセンター] を開きます -[スクリーンミラーリング] 機能を選択します -[TR21-XXXX-(icast)] という名前の iOSCast レシーバーを選択して接続します -3 秒後に iOS デバイスの画面がプロジェクションに表示されます。

3.2 Miracast (Android デバイス用)

01. ホームページに移動 -[Miracast] を選択 -OK ボタンを押して Miracast 設定メニューに入ります。



02. Android デバイスの [設定]-[画面ミラーリング] 機能を選択します -[TR21-XXXX] という名前のを選択します -Android デバイスの画面が 3 秒後に投影画面に表示されます。



03. Android デバイスで、[設定]-[WLAN ディスプレイ] をタップします -[Wi-Fi] をオンにして、自宅の WiFi を接続します。

ご注意:

- A. Android スマートフォンのブランドによって、選択したスクリーンミラーリングディスプレイの操作が異なります。スマートフォンのマニュアルを参照してください。[マルチスクリーン / ワイヤレスディスプレイ / WLAN ディスプレイ / スクリーンミラーリング / ワイヤレスプロジェクション / スマートビューなど]
- B. すべての Android 携帯がこの機能をサポートしているわけではありません。使用前にサポートされていることを確認してください。

4. Bluetooth 設定

ホームページに移動-[設定]-[システム設定]-[Bluetooth] を選択します。Bluetooth 設定インターフェイスに入ります - 近くの Bluetooth デバイスを自動的にスキャンします - あなたの Bluetooth デバイスを選択します - 自動的にペアリングされて接続されます。



ご注意:

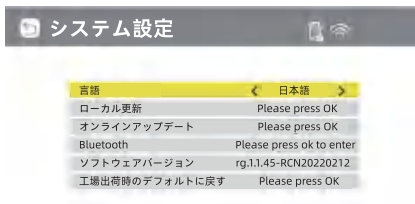
- A. TR21 プロジェクターは、Bluetooth ヘッドセット、Bluetooth スピーカー、Airpod と互換性がありますが、Bluetooth キーボードや Bluetooth スマホとは互換性がありません。
- B. ご不明な点がございましたら、**Service@toptro.com** へお気軽にお問い合わせください。

5. プロジェクター設定



メニュー	機能
投影モード	フロント投影 / 天井投影 / リア投影 / リア天井投影
ズーム範囲	0-25 (パラメータを調整して画面サイズを調整します)

6. システムアップデート



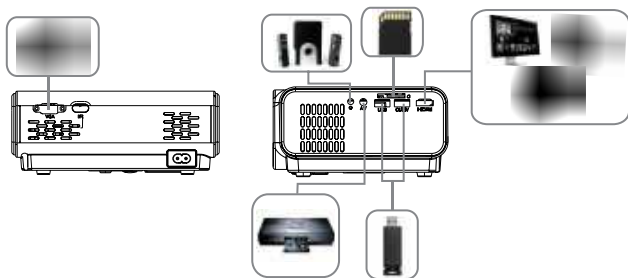
オンラインアップグレード (画面ミラーリングモジュール) : サーバーに最新のアップグレードファイルがあることを検出した後にアップグレードできます。現在のバージョンが最新で、サーバーが現在のバージョンと同じである場合、アップグレードする必要はありません。

ローカルアップデート :

このメールで最新のソフトウェアを入手するには、お問い合わせください。Service@toptro.com

信号線の接続

TOPTRO TR21 プロジェクターは、HDMI ポート * 1 / USB ポート * 1 / 3.5mm ヘッドフォン出力 / AV 出力の 4 つのインターフェースを備えています。デバイスを接続するための正しい接続ポートを選択してください (PC、DVD プレーヤー、Fire TV スティック、TV ボックス、サウンドバー、USB ディスク、PS4 など)。



1. USB ディスクを接続する

- USB ディスクを USB 入力ポートに挿入します。
- ホームページから直接起動画面に入り、[動画 / 音楽 / 写真 / オフィススイート] のオプションを選択します。
- USB ディスクのファイル (またはサブフォルダーに入るフォルダー) を選択し、[OK] ボタンを押して再生します。

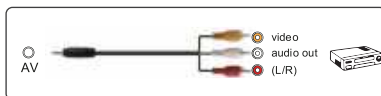
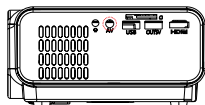
2. HDMI ポートを介してデバイスを接続する

- Fire TV スティック（または PC、TV ボックス、PS4 など）をプロジェクターの HDMI ポートに接続します。
- ホームページに入り、対応する HDMI を信号源として選択します。DVD プレーヤーに接続します。

3. DVD プレーヤーに接続する

3.1 3-in-1AV ケーブルで DVD プレーヤーに接続します

- DVD プレーヤーとプロジェクターの電源を入れます。
- カラフルなメスコネクタを 3-in-1AV ケーブルで DVD プレーヤーの RCA ケーブルに接続します。
- 黒いコネクタをプロジェクターの AV ポートに接続し、ホームページに入り、信号源として [AV] を選択します。

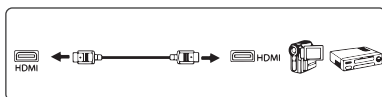


3.2. HDMI ケーブルで DVD プレーヤーに接続する

- DVD プレーヤーとプロジェクターの電源を入れます。
- HDMI ケーブルで DVD プレーヤーとプロジェクターに接続します。
- ホームページに入り、対応する HDMI を信号源として選択します。

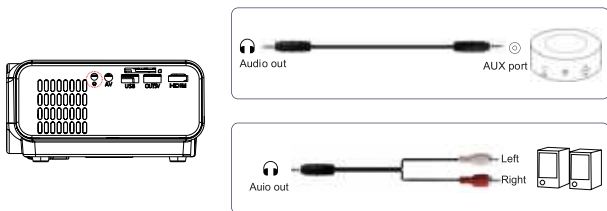
ご注意:

プロジェクターを HDMI ケーブルで DVD プレーヤーに接続しているときに音が出ない場合は、DVD プレーヤーの HDMI ポートの出力信号が HDCP に対応していない可能性があります。サウンドバー / スピーカーを接続してみてください。



4. サウンドバー / スピーカーに接続する

スピーカーに AUX ポートがある場合は、写真のように 3.5mm オーディオケーブルを使用してプロジェクターとスピーカーを接続してください。



5. パソコンとの接続

- HDMI 或いは VGA でパソコンと接続します。ご注意: VGA ケーブルは音声を伝送できませんので、映画、ビデオを再生する場合は、HDMI ケーブルで接続することがおすすめです。
- HDMI/VGA ケーブルでプロジェクターとパソコンを接続してください。
- ノートパソコンで、「Win + P」ボードキーを押したままにします。

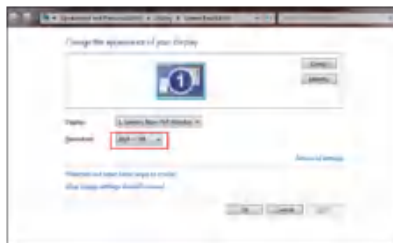


Computer only: デフォルトのオプションです。メインモニタにのみ表示されます。

Duplicate: すべてのモニタに同じものを表示させ、各モニタのデスクトップを複製します。

Extend: すべてのモニタを 1つの大きなモニタのように機能させ、デスクトップをそれらすべてに拡張します。

Projector only: プロジェクターのようにセカンダリモニタにのみ表示
せれます。



CONTENT

TOPTRO Lifetime Professional Support	111
TIPS	111-112
PACKAGE IST	112
PROJECTOR SPECIFICATIONS	112
PROJECTOR OVERVIEW	113-114
FERNBEDIENUNG	115-116
INSTALLATION	116-118
1.Installationsmethode.....	116-117
2.Projektionsabstand und-größe.....	117
3.An der Decke installieren.....	118
PROJEKTOR STARTEN	118
BILDANPASSUNG	119
1.Fokuseinstellung.....	119
2.Manuelle Trapezkorrektur (maximal einstellbar: $\pm 15^\circ$).....	119
AUFSTELLEN DES PROJEKTORS	119-124
1.Wählen Sie die Eingangssignalquelle	120
2.Multimedia-Wiedergabe (USB-Datenträger-Eingabemodus.....	120-121
3.WLAN-Einstellung.....	121-123
Drahtlose Verbindung	121
3.1.iOS Cast (für iOS-Geräte).....	121-122
3.2.Miracast (für Android-Geräte).....	123
4.Bluetooth-Einstellung.....	124
5.Projektoreinstellung.....	124
6.Systemaktualisierung.....	125
ANSCHLUSS DER SIGNALLEITUNGEN	125-128
1.USB-Festplatte anschließen.....	126
2.Verbinden Sie die Geräte über den HDMI-Anschluss.....	126
3.Verbinden Sie sich mit dem DVD-Player.....	126-127
4.Mit Soundbar/Lautsprecher verbinden.....	127
5.An den Computer anschließen.....	127-128

TOPTRO Lifetime Professional Support

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie TOPTRO unterstützen!

Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Projektor verwenden. Bei Problemen senden Sie Ihre Bestellnummer und das Problem per E-Mail an **service@toptro.com**. Wir bieten eine schnelle Lösung in 24 Stunden.

Tatsächlich können viele Probleme durch die Einstellung leicht gelöst werden, z. B. kein Signal, kein Ton, Bluetooth-Verbindung fehlgeschlagen, WLAN-Verbindung fehlgeschlagen, dunkle Flecken, abgehackte Animation usw. Wir versprechen, dass alle Projektoren vor dem Versand zu 100% sorgfältig geprüft und verpackt wurden.

Ich weiß Ihre Unterstützung für TOPTRO wirklich zu schätzen. Wenn Sie Fragen haben, können Sie uns bitte kontaktieren, damit das Problem gelöst werden kann. Und geben Sie uns die Möglichkeit, uns zu verbessern. Wir garantieren Ihnen eine zufriedenstellende Lösung. Danke für dein Verständnis!

TOPTRO Service-Team

TIPPS

01. Stellen Sie den Projektor nicht in zu warmen oder zu kalten Räumen auf, da die hohe oder niedrige Temperatur die Lebensdauer des Geräts verkürzt. Die Arbeitsumgebung wäre 5C~35 C besser.
02. Wenn die Projektionswand schwarze Flecken aufweist, machen Sie sich keine Sorgen, wenden Sie sich bitte per E-Mail an **service@toptro.com**. Wir können Ihnen ein Video zum Entfernen des Staubs zusenden.
03. Die Belüftung ist so ausgestattet, dass der Projektor stabil arbeitet. Decken Sie die Lüftungsöffnung nicht mit Stoff, Decke oder anderen Dingen ab. Stecken Sie nichts in den Schlitz des Projektors, da dies zu einem Kurzschluss oder einem Stromschlag an Ihrem Gerät führen und Schäden verursachen kann.
04. Der Projektor ist ausschließlich vor starken Stößen, Extrusion und Vibrationen zu schützen. Versuchen Sie nicht, sich zu bewegen

und starken Stößen, Extrusionen und Vibrationen ausgesetzt zu sein. Versuchen Sie nicht, sich zu bewegen und die internen Schaltungsfehler zu verursachen.

05. Das Objektiv als Kernkomponente des Projektors steht in direktem Zusammenhang mit der Bilddefinition und dem Effekt. Der übermäßige Staub darauf beeinträchtigt die Bildqualität. Die verschmutzte Linse sollte mit einem weichen Baumwolltuch für die Glaslinsenoberfläche abgewischt werden. Es dürfen keine harten Tücher oder Scheuermittel verwendet werden.

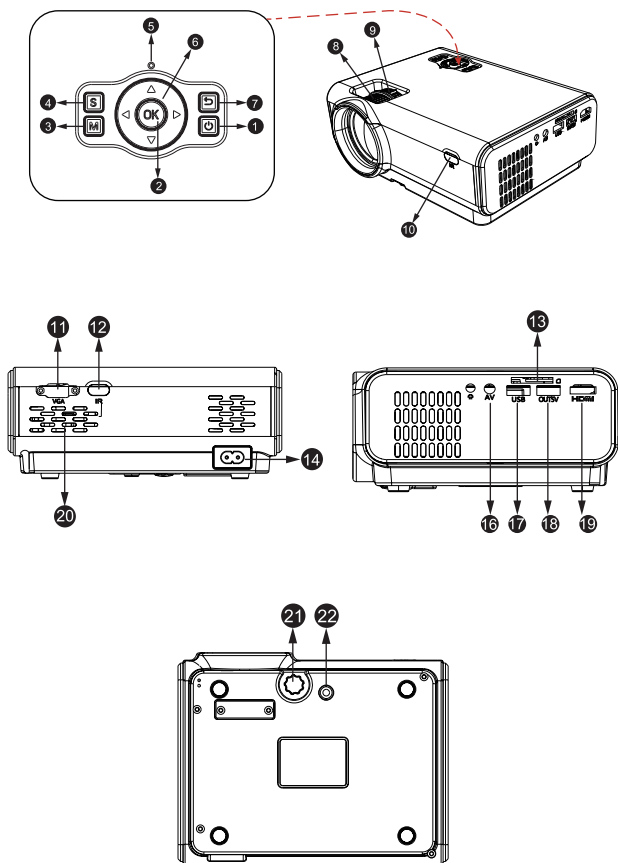
PACKAGE LIST

TOPTRO TR21 Beamer*1	Netzkabel*1	Fernbedienung*1
HDMI Kabel*1	3 in 1 AV-Kabel*1	Objektivabdeckung* 1
Objektivschutztuch*1	Benutzerhandbuch*1	

PROJEKTORSPEZIFIKATIONEN

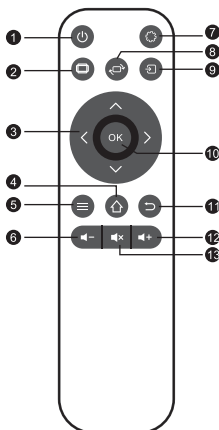
Model No. TR21			
Native Auflösung	1280*720P	Trapezkorrektur	±15° manual
Display-Technologie	LCD	Lichtquelle	LED
Farbspiel	16.7M Full	Seitenverhältnis	Auto/4:3/16:9
Projektionsgröße	50-120 inch	Projektionsabstand	1.5-3.63 meters
Netzspannung	AC 100-240V	Projektorgewicht	1Kg
Bilddatei	JPG/JPEG/ BMP/PNG	Schnittstellen	HDMI/USB*2/VGA/SD/ AV/3.5mm Headphone Jack
Projektionsmethode	Vorne/Hinten am Schreibtisch, Von/Hinten an der Decke		
Videodatei	AVI/M P4/M KV/FLV/ 3G P/MPEG1 /M PEG2/H.264/XVI D,etc.		
Audiodatei	AAC/MP2/MP3/PCM/FLAC/WMA/AC3,etc.		

PROJECTOR OVERVIEW



1	LEISTUNG	Ein-/Ausschalten des Projektors
2	OK	Bestätigen Sie die Option
3	M	Menü hochziehen
4	S	Umschalten der Eingangssignalquelle
5	Betriebsanzeige	Zeigen Sie den Status der Leistung an
6	Pfeiltasten	Wird verwendet, um die Parameter des Projektors im Menümodus einzustellen
7	Zurück	Zurück zum vorherigen Menü
8	Fokusring	Passen Sie den Fokusring an, um das beste Bild zu erhalten
9	Keystone-Korrekturring	Passen Sie die $\pm 15^\circ$ Keystone-Korrektur an, um die rechteckige Projektionsfläche zu erhalten
10/12	IR-Fenster	Infrarot-Signalempfänger
11	VGA-Anschluss	VGA-Eingang
13	SD-Kartensteckplatz	SD-Karteneingang
14	Stromeingang	Stecken Sie das Stromkabel ein
15	Kopfhöreranschluss	3,5-mm-Kopfhörerausgang
16	WPort	Audioausgang
17/18	USB-Anschluss	USB-Eingang ((OUT 5V: Kabelgebundener SyncScreen-Port))
19	HDMI-Anschluss	HDMI-Eingang
20	Abnehmbarer Staubfilter	Reinigen Sie den Staub (wenn der Bildschirm einen schwarzen Fleck hat)
21	Höheneinstellschraube	Passen Sie die Höhe der Projektionswand an
22	Projektorhalterungsloch	Befestigen Sie den Projektor mit einer M5x10mm Schraube

FERNBEDIENUNG



1		Ein-/Ausschalten des Projektors
2		Stellen Sie das Seitenverhältnis des Bildes ein (Auto/16:9/4:3)
3		Wird verwendet, um die Parameter des Projektors im Menümodus einzustellen
4		Zurück zur Startseite
5		Menü hochziehen
6		Lautstärke runter
7		Nur im Untermenü verfügbar
8		Bild kippt
9		Umschalten der Eingangssignalquelle
10		Bestätigen Sie die Option
11		Zurück zum vorherigen Menü
12		Lautstärke erhöhen
13		Schließen Sie den Ton

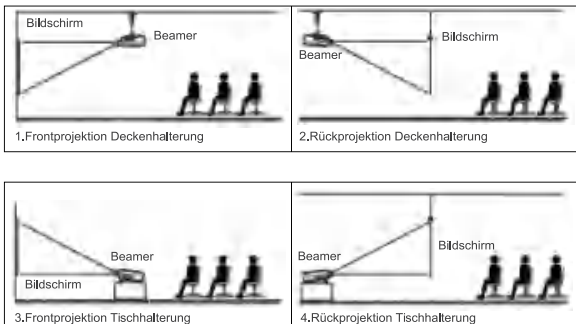
Notiz:

01. Legen Sie 2 Stück AAA-Batterien in die Fernbedienung ein, bevor Sie sie verwenden. Kombinieren Sie keine neuen Batterien mit alten in der Fernbedienung, da dies zu Betriebsstörungen aufgrund unzureichender Stromversorgung führen kann.
02. Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, stellen Sie bitte sicher, dass der Signalsender der Fernbedienung auf den Infrarotsignalempfänger des Projektors gerichtet ist.
03. Wenn Sie die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie bitte die Batterien heraus, um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden.

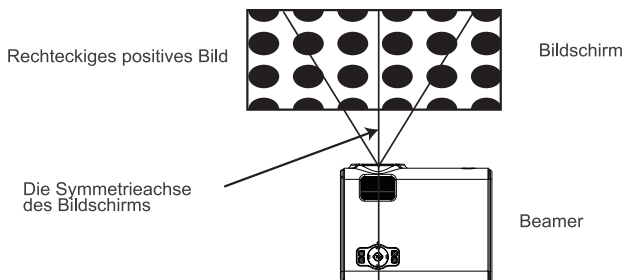
INSTALLATION

1. Installationsmethode

Der Projektor kann mit einem speziellen Aufhängerahmen an der Decke aufgehängt und auf dem stabilen Schreibtisch platziert werden, um das Bild entsprechend der Betriebsumgebung und den Anforderungen zu projizieren. Darüber hinaus kann der Projektor mit den folgenden Methoden installiert werden:



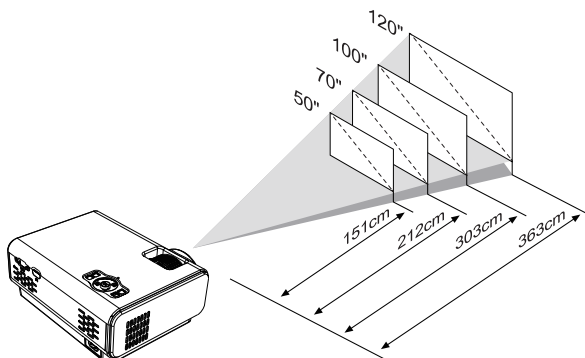
Halten Sie den Projektor in einer Höhe, in der seine Linse axial symmetrisch zur Leinwand ist. Wenn dies nicht möglich ist, verwenden Sie den Keystone-Korrekturring, um das Bild anzupassen.



Wenn Sie den Projektor richtig installieren, ist das Bild rechteckig.

2. Projektionsabstand und -größe

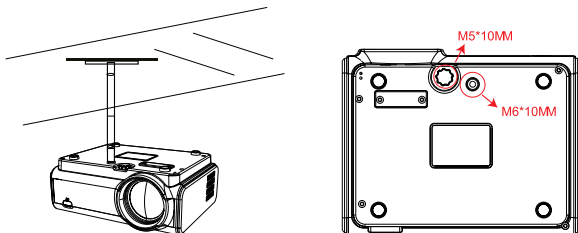
Bitte folgen Sie den Daten in der Tabelle unten, um die Bildgröße und den Abstand anzupassen. (Seitenverhältnis: 16:9, Standard) Wenn Sie eine kostenlose Projektionswand erhalten möchten, kontaktieren Sie uns bitte über service@toptro.com.



Der empfohlene Projektionsabstand beträgt ca. 3,5 m, der kürzeste Projektionsabstand beträgt 1,4 m.

3. An der Decke installieren

- A. Bitte kaufen Sie ein universelles Einloch-Projektor-Deckenmontage-Kit mit M5-Schraube.



- B. Verbinden Sie den Projektor mit dem Ständer durch die Schraubenlöcher an der Unterseite des Projektors.

PROJEKTOR STARTEN

- A. Drücken Sie die Power-Taste auf der Fernbedienung oder dem Projektor, die Kontrollleuchte wird blau.
- B. Verwenden Sie den Keystone auf der Oberseite des Projektors, um eine rechteckige Projektionswand zu erhalten.
- C. Stellen Sie den Fokusing an der Oberseite des Projektors ein, um die beste Bildleistung zu erzielen. (Wenn es immer noch verschwommen ist, versuchen Sie bitte, den Projektionsabstand anzupassen.)
- D. Schließen Sie das externe Gerät (Smartphone, iPad, Fire TV Stick, TV-Box, DVD-Player, Computer usw.) an die entsprechenden Schnittstellen des Projektors an, achten Sie bitte darauf, die entsprechende Quelle auszuwählen. Wenn Sie nicht die richtige Quelle auswählen, kann der Projektor das Signal nicht erkennen.
- E. Wählen Sie die Schaltfläche „Setup“ auf dem Startbildschirm, um das Untermenü „Erweitert“ aufzurufen, und wählen Sie dann die Option „Sprache“, um Ihre bevorzugte Sprache einzustellen.

BILDANPASSUNG

1. Fokuseinstellung

Drehen Sie den Fokusring langsam. Überprüfen Sie gleichzeitig den Fokuspunkt sorgfältig. Der beste Fokuspunkt für das Objektiv wäre dort, wo das Bild am klarsten ist.



Hinweis: Wenn es immer noch verschwommen ist, versuchen Sie bitte, den Projektionsabstand anzupassen.

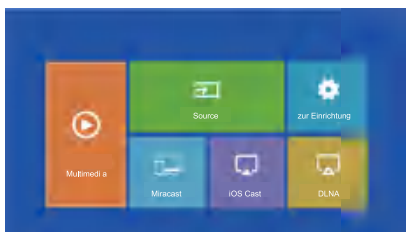
2. Manuelle Trapezkorrektur (maximal einstellbar: $\pm 15^\circ$)

Bewegen Sie den Keystone-Korrekturring oben am Projektor langsam, bis sich das Bild in ein Rechteck verwandelt. Die Trapezkorrektur kann bis zu $\pm 15^\circ$ (vertikal) eingestellt werden.



AUFSTELLEN DES PROJEKTORS

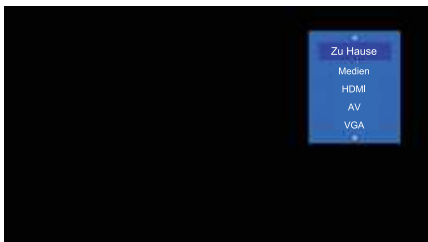
Die Homepage des Projektors ist wie folgt.



1. Wählen Sie die Eingangssignalquelle

Wählen Sie auf der Startseite die gewünschte Eingangssignalquelle (Media/HDMI/AV/VGA) aus.

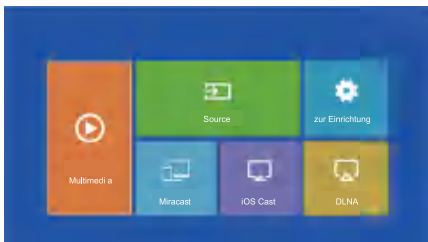
Hinweis: Wenn Sie das externe Gerät (z. B. TV-Box, Fire TV Stick, DVD-Player, USB-Flash-Disk, Computer usw.) anschließen, müssen Sie die entsprechende Signalquelle auswählen. Wenn Sie falsch wählen, zeigt der Projektor kein Signal.



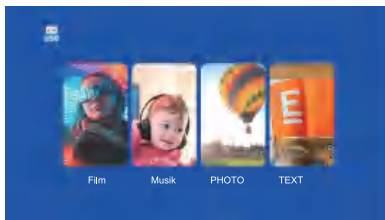
2. Multimedia-Wiedergabe (USB-Datenträger-Eingabemodus)

Schritt 1: Stecken Sie die USB-Flash-Disk in den USB-Anschluss des Projektors.

Schritt 2: Wählen Sie „Multimedia“ und drücken Sie zum Aufrufen die OK-Taste.



Schritt 3: Wählen Sie je nach Dateityp die Option [Film/Musik/Foto/Text]



Schritt 4: Wählen Sie die gewünschte Datei auf dem USB-Laufwerk aus (oder rufen Sie den Unterordner auf) und drücken Sie dann die [OK]-Taste, um sie abzuspielen.

3. WLAN-Einstellung

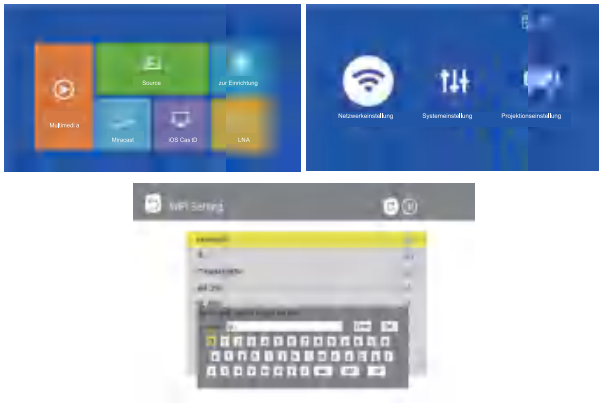
Drahtlose Verbindung

Erwärmungstipps:

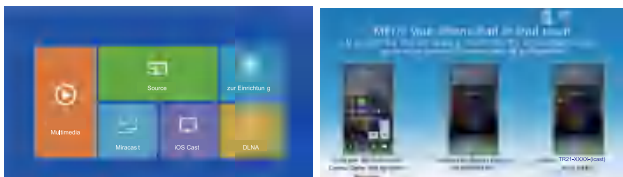
01. Die Geschwindigkeit der Bildschirm Spiegelung mit drahtloser Verbindung wird von der Netzwerkumgebung beeinflusst. Bei der Verwendung von Screen Mirroring wird eine Bandbreite von 100 Mbit oder mehr empfohlen.
02. Stellen Sie sicher, dass sich Ihr Mobilgerät in der Nähe des Projektors befindet, wenn Sie eine drahtlose Verbindung verwenden. Ein Abstand von weniger als 1 Meter wird empfohlen.
03. Einige Mobilgeräte unterstützen aufgrund der Kompatibilität möglicherweise keine Bildschirm Spiegelung.
04. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an **Service@toptro.com**.

3.1 iOS Cast (für iOS-Geräte)

01. Gehen Sie zur Startseite -- Wählen Sie das Menü [**zur Einrichtung**] -- Wählen Sie das Menü [**Netzwerkeinstellung**] -- Wählen Sie Ihr Heim-WLAN aus der Liste aus -- Verbinden Sie den TR21-Projektor mit Ihrem Heim-WLAN.



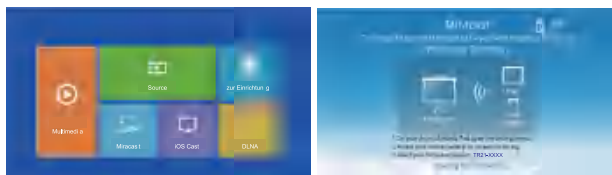
02. Zurück zur Startseite -- Wählen Sie das Menü [**iOS Cast**] -- Drücken Sie die OK-Taste, um das Menü [**iOS Cast**] aufzurufen.



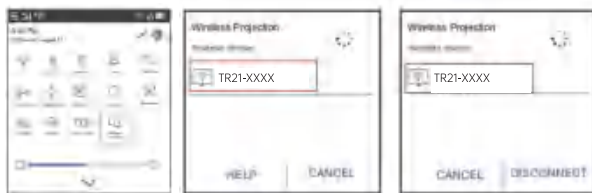
03. Wählen Sie das Menü [**die Einstellungen**] auf Ihrem iOS-Gerät -- Schalten Sie die Funktion [**WLAN**] ein -- Verbinden Sie Ihr iOS-Gerät mit demselben Heimnetzwerk wie den Projektor.
04. Öffnen Sie das [**Kontrollzentrum**] auf Ihrem iOS-Gerät -- Wählen Sie die Funktion [**Bildschirmsynchronisierung**] -- Wählen Sie den iOS Cast-Empfänger mit dem Namen [**TR21-XXXX-(icast)**] aus und verbinden Sie ihn -- der Bildschirm Ihres iOS-Geräts wird auf der Projektion angezeigt Bildschirm nach 3 Sekunden.

3.2 Miracast (für Android-Geräte)

01. Zur Startseite gehen -- Wählen Sie [Miracast] – Drücken Sie die OK-Taste, um das Miracast-Einstellungsmenü aufzurufen.



02. Wählen Sie auf Ihrem Android-Gerät das Menü [**die Einstellungen**] -- Wählen Sie die Funktion [**Bildschirm spiegeln**] -- Wählen Sie Ihren Miracast-Empfänger mit dem Namen [**TR21-XXXX**] aus -- der Bildschirm Ihres Android-Geräts wird nach 3 Sekunden auf der Projektionsfläche angezeigt.



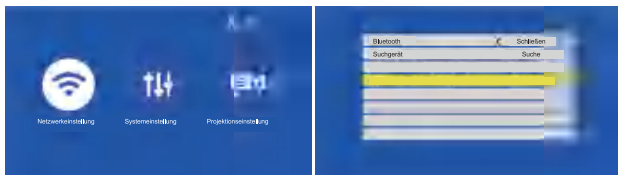
03. Tippen Sie auf Ihrem Android-Gerät auf [**Einstellungen**] - [**WLAN-Anzeige**] - Schalten Sie [**Wi-Fi**] ein, verbinden Sie Ihr Heim-WLAN.

Notiz:

- Diverse marche di telefoni Android hanno operazioni diverse per selezionare Screen Mirroring Display, fare riferimento al manuale del telefono. [Multischermo/Display wireless/Display WLAN/ Mirroring dello schermo/Proiezione wireless/Visualizzazione intelligente ecc.]
- Non tutti i telefoni Android supportano questa funzione. Si prega di assicurarsi che sia supportata prima dell'uso.

4. Bluetooth-Einstellung

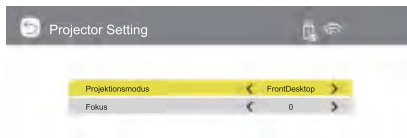
Zur Startseite gehen -- Wählen Sie [**die Einstellunger**] -- Wählen Sie [**Systemeinstellungen**] -- Wählen Sie [**Bluetooth**] . Rufen Sie das Bluetooth-Einstellungsmenü auf.Scannen Sie automatisch die Bluetooth-Geräte in der Nähe. Wählen Sie das gewünschte Bluetooth-Gerät aus. Es wird automatisch gekoppelt und verbunden.



Notiz:

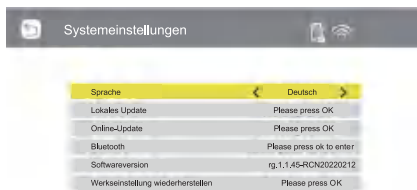
- Der TR21-Projektor ist mit Bluetooth-Headsets, Bluetooth-Lautsprechern und Airpods kompatibel, jedoch nicht mit Bluetooth-Tastaturen oder Bluetooth-Telefonen.
- Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte per an uns **Service@toptro.com**.

5. Projektoreinstellung



Speisekarte	Funktion
Projektionmodus	FrontDesktop/RearDesktop/FrontCeiling/Heckdecke
Zoomen	Bereich: 0-25 (Passen Sie die Bildschirmgröße an, indem Sie die Parameter anpassen)

6. System Update



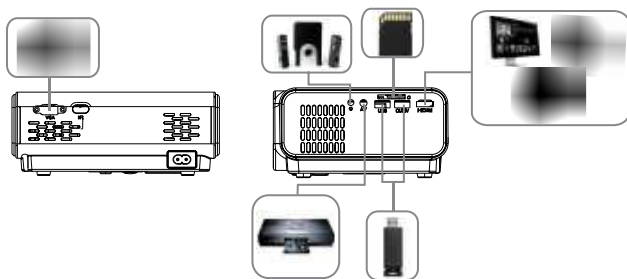
Online-Upgrade (Screen Mirroring Module): Es kann nur aktualisiert werden, nachdem festgestellt wurde, dass sich die neueste Upgrade-Datei auf dem Server befindet. Wenn die aktuelle Version die neueste ist und der Server mit der aktuellen Version identisch ist, ist kein Upgrade erforderlich.

Lokales Update:

Bitte kontaktieren Sie uns, um die neueste Software über diese E-Mail zu erhalten: Service@toptro.com

ANSCHLUSS DER SIGNALLEITUNGEN

Der TOPTRO TR21-Projektor verfügt über 4 Schnittstellen, HDMI-Anschluss*1/USB-Anschluss*1/3,5-mm-Kopfhörerausgang/AV-Ausgang. Bitte wählen Sie den richtigen Anschluss, um Ihr Gerät anzuschließen (PC, DVD-Player, Fire TV-Stick, TV-Box, Soundbar, USB-Festplatte, PS4 usw.)



1. USB-Festplatte anschließen

- Stecken Sie die USB-Festplatte in den USB-Eingangsanschluss.
- Sie können den Startbildschirm direkt auf der Startseite aufrufen und die Option [Film/Musik/Foto/Office Suite] auswählen.
- Wählen Sie die gewünschte Datei (oder den Ordner zum Aufrufen des Unterordners) auf dem USB-Laufwerk aus und drücken Sie dann die Taste [OK], um sie abzuspielen.

2. Verbinden Sie die Geräte über den HDMI-Anschluss

- Schließen Sie Ihren Fire TV-Stick (oder PC, TV-Box, PS4 usw.) an den HDMI-Anschluss des Projektors an.
- Rufen Sie die Startseite auf, um das entsprechende HDMI als Signalquelle auszuwählen.

3. Verbinden Sie sich mit dem DVD-Player

3.1. Schließen Sie den DVD-Player mit dem 3-in-1-AV-Kabel an

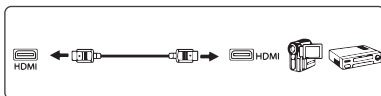
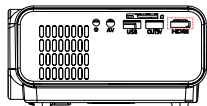
- Schalten Sie Ihren DVD-Player und den Projektor ein.
- Verbinden Sie die farbigen Buchsen mit dem 3-in-1-AV-Kabel mit dem RCA-Kabel Ihres DVD-Players.
- Schließen Sie den schwarzen Stecker an den AV-Anschluss des Projektors an, rufen Sie die Startseite auf, um [AV] als Signalquelle auszuwählen.



3.2. Schließen Sie den DVD-Player mit dem HDMI-Kabel an

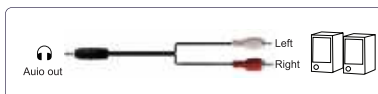
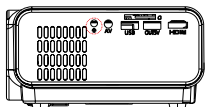
- Schalten Sie Ihren DVD-Player und den Projektor ein.
- Verbinden Sie den DVD-Player und den Projektor mit dem HDMI-Kabel.
- Rufen Sie die Startseite auf, um das entsprechende HDMI als Signalquelle auszuwählen.

Hinweis: Wenn der Projektor über das HDMI-Kabel mit dem DVD-Player verbunden ist und kein Ton zu hören ist, kann es sein, dass das Ausgangssignal des HDMI-Anschlusses des DVD-Players nicht mit HDCP kompatibel ist. Bitte versuchen Sie, Ihre Soundbar anzuschließen/Lautsprecher.



4. Mit Soundbar/Lautsprecher verbinden

Wenn Ihr Lautsprecher über einen AUX-Anschluss verfügt, verwenden Sie bitte Ihr 3,5-mm-Audiokabel, um den Projektor und Ihren Lautsprecher wie im Bild gezeigt anzuschließen.



5. An den Computer anschließen

- Schließen Sie das HDMI-Kabel (im Lieferumfang enthalten) an den Computer und den TR21-Projektor an.
- Wählen Sie die HDMI-Quelle aus, um Dateien auf Ihrem Computer zu projizieren.
- Halten Sie auf Ihrem Laptop die Tasten " Win+P " gedrückt, um den Anzeigemodus zu ändern.



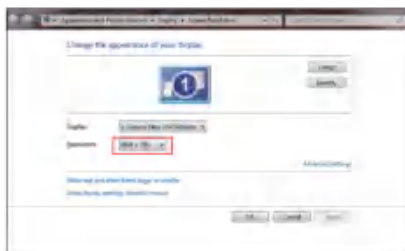
Nur Computer: Dies ist die Standardoption – wird nur auf dem Hauptmonitor angezeigt.

Duplizieren: Lässt alle Monitore dasselbe anzeigen, indem der Desktop auf jedem Monitor dupliziert wird.

Erweitern: Lässt alle Ihre Monitore wie einen großen Monitor wirken, der den Desktop über alle erweitert.

Nur Projektor: Zeigt nur auf dem sekundären Monitor wie bei einem Projektor an. Sie können die Bildschirmauflösung im Nur-Projektor-Modus ändern.

Paso: Inicio > Panel de control > Apariencia y personalización > Ajustar resolución de pantalla



Declaration of Conformity

We (EU based importer is responsible for this declaration)

Prolinx GmbH
(Company name)

Brehmstr.56, 40239 Duesseldorf, Germany
(Company address)

declare under our sole responsibility that the product

Trade name: TOPTRO

Equipment: Entertainment Projector

Model No. : TR21

to which this declaration relates is in conformity with the essential requirement set out in the Council Directive on the Approximation of the laws of the Member States relating to RED Directive(2014/53/EU) & RoHS(2011/65/EU) product is responsible to affix CE marking, the following standards were applied:

EN 62368-1:2014+A11:2017
EN IEC 62311:2020
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3(2019-11)
ETSI EN 301 489-17 V3.2.4(2020-09)
ETSI EN 301 489-3 V2.1.1(2019-03)
EN 55032:2015+A11:2020
EN 55035:2017 +A11:2020
EN IEC 61000-3-2:2019
EN 61000-3-3:2013+A1:2019
ETSI EN 300 328 V2.2.2(2019-07)
ETSI EN 301 893 V2.1.1(2017-05)
ETSI EN 300 440 V2.2.1(2018-07)
IEC62321-3-1:2013
IEC62321-4:2013
IEC62321-5:2013
IEC62321-6:2015
IEC62321-7-1:2015
IEC62321-7-2:2017

IEC62321-8:2017

Full Name: George.wang

Position: Approbation Manager

Signature: *George.wang*

Place/Date: Shenzhen,China/Mar.22-2022

T@PTRO